Un biaha mas, auto di Rudy Lampe victima di malicia •Pag. 4



Diabierna
25 di Juli 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



E.F.A. Maduro na Oficina pa Asuntonan Interno di Polis (BIZO)

A suspende polis, E.F.A. Maduro pa 6 siman, pendiente otro medidanan disciplinario

•Pag. 2

E di tres accidente fatal den menos cu un siman







TABATA mas o menos 7 or di anochi, cu autoridadnan policial y di ambulance ta ser avisa, cu den e lorada banda di Washington Recreation Park tin un accidente, unda e chofer no ta duna señal di bida. E prome indicacion ta, cu chofer di un Toyota Corona, A-4626 lo tabata core duro y a perde control riba su stuur, yegando den e lorada ey, y a bay den troncon di un pal'i kwihi. Manera menciona, e chofer a keda den e auto, sin duna señal di bida, mientras cu un pasahero a haya corta na su braza. E prome informe cu nos a haya ta, cu aki ta trata di Dominico L. (Domi) Kelly, naci na Aruba dia 20 di december 1945 (62 aña) y tabata biba ey banda mes, esta na Keito 7-B. E difunto ta ruman di e conocido ex politico, Pedro (Charro) Kelly. E pasahero a ser transporta cu ambulance pa Hospital pa haya tratamento.Según testigonan, aparentemente e auto di e difunto, a hay'e cu un truck grandi riba dje, cu ta motibo cu el a desvia y a asina a bay dal den e troncon di e mata, cu e consecuencia ya menciona.Nos mas sincero condolencia na su famia.

Elimina BBO no ta garantia cu prijs lo baha, pero

Consumidor mester bira mas critico y asina comercio lo bira mas creativo pa bin cu producto mas barata

Oficina pa Asuntonan Interno di Polis (BIZO)

A suspende polis, E.F.A. Maduro pa 6 siman, pendiente otro medidanan disciplinario











OFICINA pa Asuntonan Interno di Polis (BIZO) ayera mainta a convoca un reunion cu e agente policial, E.F.A. Maduro, pa particip'e cu nan a tuma decision pa suspende y dun'e prohibicion pa drenta tur warda di polis na Aruba, p'e proximo 6 simannan.
E.F.A. Maduro a bay BIZO acompaña pa su abogado, mr. Arends-Marchena.

Un medida tuma, cu ta ser cuestiona, pasobra de facto, BIZO tey pa haci investigacion interno, ora di un of otro iregularidad di un agente policial por a comete y por tuma decision pa na bienester di un investigacion, bay over na suspende y te hasta duna prohibicion di entrada na un agente policial.
Pero den caso di e agente policial, Edgard Maduro, BIZO no tin nada mas di haci, pasobra no tin ningun investigacion pa haci di su comportacion, siendo ya condena pa Corte di Husticia y te cu el a dicidi di apela e veredicto. Ban bisa, si mañan, Corte den Apelacion declara e agente policial aki liber di tur acusacion, kico lo pasa cu e 6 simannan cu el a keda suspendi di su trabao?

Despues cu BIZO a tuma e decision pa suspende y prohibi E.F.A. Maduro, el a bay Warda di Polis na Santa Cruz, unda el a bay entrega e.o. su arma reglamentario, radio y tur otro pertenencia cu un polis tin, pa por funciona como agente policial. Logico cu e situacion aki ta frustrante, p'e agente policial aki, kende porcierto ta conoci como un bon Recherche, pero cu awe lo afecta e team di Recherche den nan investigaciónnan.Cu si el a comete un fayo, ta humano, pero p'awor bay traha pa retir'e, ta un situacion hopi fastioso y demotivante pa demas coleganan policial.

Tabata conoci for di momento cu E.F.A. Maduro a ser condena, pa loke el a ser acusa di dje, esta di a haci un denuncia falso, cu e lo haya un medida disciplinario, loke cu Alto Comisario Peter de Witte a anuncia caba, pero e no por a bisa kico lo bira e medidanan disciplinario.
Peter de Witte mes a bay Hulanda, pa intercambio di polisnan, y combina esaki cu trabao, y no a tuma su decision, pero lo a pas'e pa BIZO, cu na nos opinion den e caso aki, no ta na su lugar. Pero nos por ta equiboca, y nos lo keda pendiente di e caso den Corte di Apelacion pa determina si e ta culpabel of no.

Mientras cu e acusado, mr. Hendrik Croes si a keda liber di tur acusacion, y for di e momento ey tabata sa caba cu e dianan di E.F.A. Maduro ta conta caba. Te hasta tin informacion cu su carta di retiro a bay pa Gobernador firma caba, loke e Representante di Corona a nenga di haci, pendiente di e casonan hudicial.

Loke ta masha yamativo den e caso aki ta, cu te awe Sindicato di Polis no a bin dilanti y sali na defensa di nan miembro di directiva. Ni sikiera un palabra di sosten, no a bin for di dirigencianan di SPA, loke tambe ta ser cuestiona. Proximamente lo bay tende mas di e caso aki, sigur despues di recesion, ora cu Corte di Apelacion bay trata e caso aki, unda manera nos a bisa for di un principio caba, e victima a bira a acusador y e acusador a bira victima.

Chofer burachi, por poco a causa un desgracia mayor







HOPI biaha, tin hende cu no ta di acuerdo cu tin cantidad di e “popchinan” poni banda di caminda. E.o. esaki ta stroba berdad pa autonan parkeer riba trotoir. Pero ayera madruga, esaki a demostra di ta un salbacion. Un chofer, bao di su awa, pata-pata burachi, a perde control y si no tabata p’e “popchinan” aki, lo tabatin un desgracia mayor na altura di Royal Plaza Mall. Polis a presenta y a bay cu e chofer, kende a resulta di ta burachi y asina a haya un cuarto gratis, te ora cu su curpa a drecha den oranan di mainta.

Si no tabata p’e reorganisacion y restructuracion di Hospital

Deficit lo tabata solamente 2.7 miyon y no 6.4 manera e ta aworaki



SEGUN e relato annual di dr. Horacio Oduber Hospital, e datonan di 2007 ta indica cu nan a haya nan mes cu un gasto extra di riba 6 miyon florin. Un gasto cu tin di haber cu e reorganizacion caminda a manda un grupo grandi di empleado cas.

Segun ta aparece den e cuenta anual di Dr. Horacio E. Oduber Hospital e gastonan extra total tabata di 9,1 miyon florin extra. Esaki compara cu e cifra di 2006 cu tabata apenas 1.8 miyon florin.

Si analisa e cifranan cu tin di haber cu e reorganisacion anto ta yega n’e conclusion cu esaki a costa nan 6.4 miyon florin. Sin esey, nan deficit lo tabata solamente 2.7 miyon florin

Sinembargo directiva ta sali for di e punto di bista cu e costo di e reorganizacion aki lo beneficia nan a lo largo, haciendo cu e empleadonan y e hospital ta bay funciona na un manera mas eficiente.

E cuentanan anual di 2007 tambe ta mustra cu e debe di hospital a bira mas hopi. Esnan a corto y largo plazo hunto a subi cu 7.2 miyon florin pa yega 40 miyon florin.

Gastonan di personal a subi cu 2 miyon florin; e gastonan di materialnan medico di cuido a subi cu 2.8 miyon florin.

A wordo splica cu tur loke ta wordo haci aworaki den reorganisacion y restructuracion tin como meta pa bin cu un maneho mas dirigi riba e paciente. Pesey tambe di tur e inversionnan cu ta wordo haci awor.

Ta wordo splica cu mester a yega n’e reorganizacion (di personal) pa evita cu gastonan di personal y material ta sali for di man, y pa despues funciona mas eficientemente. A logra esaki dor di algun personal bay cu pensioen adelanta; vacaturanan cu a keda habri no a wordo yena y na final a ofrece un pakete di retiro na casi 40 trahador.

E deficit di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a wordo cubri dor di AZV cu e condicion cu e hospital mester haci un evaluacion financiero y di su maneho. Ademas a aumenta e tarifa di hospital cu 5%.

Elimina BBO no ta garantia cu prijs lo baha, pero

Consumidor mester bira mas critico y asina comercio lo bira mas creativo pa bin cu producto mas barata

DESPUES di un aña y mei di su introduccion, por mira e efectonan di BBO riba e poder di cumpra di e pueblo aki. Keto bay Camara di Comercio ta di opinion cu mester bay na revisa y cambia e sistema di BBO cu tin actualmente.

Di acuerdo cu Edwin Roos, tin diferente alternativanan cu ta funciona caba na mundo, pero na Hulanda e BTW, e AT na Inglaterra, cu ta e.o. sistemanan cu tin mas beneficio p.e. di por maneha bo economia mas mihor.

Según KvK semper a boga pa un shift di belasting directo pa uno indirecto, y berdad BBO ta un belasting indirecto. Loke si t'e problema, t'e manera cu ta maneha BBO actual, cu ta uno acumulativo.

Expertonan a premira un aumento varia di entre 3.1% y 10%, pero si mira e cifranan di inflacion di ultimo tempo, e ta hopi mas cu solamente 3.1%.

Tin papia cu Gobierno lo tin intencion di bay aumenta e prima di BBO cu minimo ½%, cu sigur lo bay tin su efecto atrobe. Según Edwin Roos, cu e sistema actual di BBO, e lo contribui na eliminacion di parti di bo comercio, pasobra lo bo bay haya cu tiendanan cu por, lo bay na importa directamente nan mes productonan y asina by-pass e mayoristanan.

KvK ta keda kere den un sistema di belasting indirecto mas sofestica. Ya caba por tende e.o. partido AVP a cuminsa propaga, cu unabes nan ta den Gobierno lo bay over na elimina BBO. Di acuerdo cu Edwin Roos, tur cos por, pero AVP lo mester bin cu otro pakete alternativa. Pasobra si kita BBO y aumenta otro impuesto, no a soluciona nada.

Ademas pa ta sincero, eliminando BBO awor, esey no ta un garantia cu tur prijs lo bay baha, según Edwin Roos. Loke ta mas importante, cu e consumidornan mester bira mas critico. Tradicionalmente e Arubiano, ta hendenan di convinencia y no t'asina critico p'e prijs cu nan tin cu paga. Pueblo aki ta acepta tur cos facilmente. Nan no ta mira unda por haya un producto mas barata, pero ta sigui cumpra pa cumpra.

Pesey mas y mas mester bay over na conscientisa e pueblo aki pa cumpra den forma critico.

Di e forma aki tambe comercio lo bira mas consciente y lo bin cu incentivonan y bira mas creativo p'e consumidor, buscando productonan na prijsnan mas competitivo tambe. Asina so lo por bay na baha e prijsnan general na Aruba, según Edwin Roos.

Un biaha mas, auto di Rudy Lampe victima di malicia



RUDY Lampe, lider di RED, maske cu Parlamento ta cu reces, e si ta presenta na "trabao" pa prepara su mes. Ayera merdia, mientras cu e tabata den oficina di fraccion di RED, su auto, lo a bira victima atrobe di malicia, unda e glas patras di e auto a ser kibra. Kende a haci'e, ta dificil pa punta dede, pero sigur e ta un of mas persona cu no ta di acuerdo cu e politica, e forma cu Rudy Lampe ta practica politica. Polis a presenta n'e sitio, pa traha raport di e susedido.

Maske cu Gobierno tin pura

APA N.V. no ta cu mudamento di haf di container mester tuma lugar pura-pura

NO ta uno, pero tin diferente interesado pa desaroya haf di Oranjestad, den un haf di crucero y tin otro companianan cu ta dispuesto pa yuda financia y ehecuta e mudamento di e haf di container pa Barcadera.

Di acuerdo cu nos informacion, Aruba Ports Authority N.V. no ta den negociacion cu ningun grupo, pero APA N.V. mes ta haya cu ta mas prudente pa termina cu tur e plannan cu nan tin.

Ora cu ta fiha cua t'e masterplan cu tin aprobacion di tur esnan envolvi, e ora ey lo aserca tur e gruponan interesa den e proyectonan aki.

Nos di AWEMainta semper ta hayando e sensacion cu Gobierno, esta Prome Minister Nel Oduber y Minister ing. Edison Briesen ta masha pura pa ehecuta e plan di mudamento. Te hasta a wordo papia cu e aña aki ainda, lo tin ponemento di prome piedra y asina otro aña cuminsa cu ehecusion di e mudamento.

Pero di parti di APA N.V., nan si no ta mira ningun clase di urgencia, sigur no pa muda awor, pasobra e ora ey si cos lo cuminsa pega.

APA N.V. ta consciente cu e ta deseabel p'e mudamento tuma lugar. Kier men, mes liher cu esaki por tuma lugar, cu mester tuma lugar den un forma responsabel, APA N.V. lo kier haci esey.

Haf di Barcadera sigur ta forma parti di e plan integral di e desaroyo. E ta un di e condicionnan mas principal, pa cual mester percura p'e desaroyo di Barcadera ta cla pa permiti e mudamento tuma lugar.

E estudionan di haf di Barcadera ta cla caba y falta pa termina otro estudionan.

Posicion di KvK ta Comercio no por contribui mas den fondo di AZV

COMERCIO t'e un di e contribuidor di mas grandi den fondo di AZV, mientras Gobierno ta cubri pa su empleadonan, cu ta regla via ley. E stakeholdernan mester tin un solucion structural p'e problema cu tin actualmente den AZV, asina Edwin Roos, Presidente di Camara di Comercio a duna di conoce.

Pero di otro banda, den e solucionnan aki, AZV mester cuminsa un papel mas activo den e parti di prevencion.

Fuera di problema di "vergrijzing" na Aruba, tin e problema cu salud, cu ta birando structural, unda nos hobennan ta sobrepeso, tin un grupo grandi di nos hendenan cu ta sufri di sucu, pa no papia mes di presion di sanger halto cu ta trece cune problema cu curazon.

Tur e malesanan aki por wordo preveni y como tal Gobierno tambe por cuminsa na fiha su maneho riba prevencion. Awor aki por bay na soluciona e problema financiero di AZV, pero si no haci nada na prevencion, AZV lo tin mesun problema atrobe.

Si e decision ta, cu mester bay na contribui mas na fondo di AZV, anto mester cuminsa prome serca esnan cu ta contribui menos, según Edwin Roos.

Comercio sigur e no ta, pasobra di acuerdo cu Presidente di KvK, nan ta contribuyendo mas cu suficiente caba den fondo di AZV, pero si comercio wordo obliga pa contribui mas, esey automaticamente nifica cu e costo di bida lo subi mas ainda.

Ya caba e sistema salarial di Aruba ta hopi halto, mira p.e. nos sueldo minino, cu ta mas halto cu p.e. na Corsow y otro paisnan den region. Y si e trend aki sigui, Aruba lo saca su mes for di e competencia den region. Aworaki caba loke ta wordo yama "wig", esta e diferencia di loke bo ta gana na salario bruto y salario net, ta grandi caba.

For di basta aña caba, KvK a bisa cu mester pone un paro n'esaki. E tempo ey SER a sostene KvK tambe, pasobra Aruba lo daña su posicion turistico y tur hende sa cu e mercado ta bayendo den un recesion. Y si Aruba sigui bira mas caro, e turista Mericano, cu t'e mercado mas grandi di nos turismo, sigur lo no bin Aruba mas.

Fundacion Adopta un Adicto ta haya reaccionnan positivo

Varios adicto a wordo manda pa exterior pa rehabilita

FUNDACION Adopta un Adicto, no ta para keto y ya caba nan a manda 13 drogadicto Santo Domingo y dialuna awor otro 6 pacientenan lo bay tambe. E fundacion a cuminsa haya donacion, pero no suficiente.

Siendo cu e comerciantenan, y por bisa rond Aruba, por contribui mas, mirando cu kitando e drogadictonan aki for di caya, ta bon pa nan mes.

Sra. Audrey Croes-Lacle, Presidente di dicho fundacion ta splica cu e problema di e adictonan ta un problema hopi grandi. Pesey ta busca sosten di varios instancia y gubernamental, p'asina trata di yega na un maneho, loke no tin aworaki.

Deseo di e fundacion aki ta pa construi un Centro di Habilitacion na Aruba mes, enbes di manda nos hendenan den exterior. Esnan cu a rehabilita, mañan por yuda esnan cu a cay den adicion.

Di acuerdo cu sra. Audrey Croes-Lacle, nan tin 3 tipo di asercamento, p.e. unda mama of cualkier otro miembro di famia ta pidi pa yuda nan, como cu nan no sa ki caminda pa cana pa haya yudanza.

E otro asercamento ta, cu tambe ta haya yamada di famianan, cu no sa unda pa cana, siendo cu nan por tin e recurso pa mandanan nan ser keri p'e pa Hogares Crea.

E otro forma ta, cu e fundacion via di su comisionnan, nan mes ta subi caya aserca e drogadictonan, papia cu nan pa determina si nan ta interesa pa drecha nan bida.

Esey sigur a resulta masha faborable y haciendo esaki, lo bin e prome alivio, sigur p'e bagamundonan aki. Si nan por haya un mehoracion, pa ora nan bin bek, nan lo por bira hendenan valioso di nos comunidad, según Presidente di Fundacion Adopta un Adicto. Tur hende envolvi den e fundacion aki y tambe di e comisionnan aki, ta trahando boluntariamente pa logra un meta positivo pa Aruba.

Cabuya a corta un dama turista





AMBULANCE a ser pidi pa duna acto di presencia, poco pazuid di cas di Gobernador, esta pariba di Parke Wilhelmina, unda un boto a trece un dama turista, pasobra den maniobra el a corta su braza cu un cabuya. E no tabata nada di gravedad, y personal di ambulance mes a atende e turista, kende por a subi e boto bek direccion p'e yate cu e ta riba dje.

Un Arubiano dirigente di trafico na Hulanda

DEN HAAG – Recientemente Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a haci un bishita na sr. Marciano (Nacho) Hernandez n'e cuidad di Rhoon. Esaki pa motibo cu Nacho Hernandez recien a celebra su hubileo di plata den Servicio di Gobierno.
E bishita aki a tuma lugar na edificio di Rijkswaterstaat Zuid-Holland na Rhoon, unda Nacho Hernandez ta traha. Tambe sr. Frido Croes a wordo ricibi pa hefe di e central di trafico, sr. Marco Uyl.

Nacho Hernandez a cuminsa na 1982 den servicio di Gobierno di Aruba na BUVO (Buro Voorlichting). Su trabao tabata e.o. traha propaganda pa television y programanan informativo. Tambe Nacho a traha pa TeleAruba.

Na 1991 Nacho Hernandez a bin Hulanda pa motibonan personal y na 1992 el a cuminsa traha como operador na Rijkswaterstaat. Durante añanan Nacho a desaroya su mes di operador pa operador di sistema y senior operarador di sistema pa regula trafico na Hulanda.

Na 2005 Nacho Hernandez keda apunta como coordinador pa dirigi trafico riba camindanan grandi na Verkeersmanagement Centrale Zuid-West Nederland.

Durante di e bishita sr. Hernandez a duna Minister Plenipotenciario Frido Croes un splicacion amplio di su trabaonan na Rijkswaterstaat Zuid-Holland. Despues di esey sr. Hernandez a duna un recorido den edificio di Rijkwaterstaat Zuid-Holland.
Na final di e bishita Minister Plenipotenciario, sr. Frido Croes a expresa di ta hopi orguyoso di mira nos hendenan cu responsabilidadnan grandi y a desea sr. Nacho Hernandez tur clase di exito den futuro.



2 Cas a pega na candela, lagando e habitantenan sin cas





WILLEMSTAD – Diarazon mèrdia den Curacaostraat dos cas a pega na candela. Un di nan tabata di palo y a kima completamente, mientras cu e otro banda di dje a kima parcialmente. Den ámbos cas tabatin hende ta biba y autoridad awor mester yuda nan busca un dak riba nan cabes

Otro asesinato na Corsow den Hispañolaweg

WILLEMSTAD - Ayera mardugá den careda di 1.15 na Hispañolaweg dilanti di un restaurant Chines e hòmber di apeyido Rafaela a pèrdè su bida ora cu un of mas desconocido a yega basha bala riba dje na momento cu e tabata hunga domino cu su compañeronan.
Tin version cu tabata atraco caminda a purba ranca su cadena y ora el a resisti a tiré mata. E otro version ta cu e pistoleronan a yega serca dje bisé cu t'e mes nan ta busca y a liquidé. E victima ta ruman di Wimpiri Fly Away cu ta organisá careda di garoshi.



JCI Aruba Female cu un tremendo proyecto pa nos grandinan

Un curazon grandi pa nos grandinan







DIA 12 di juli ultimo, JCI Aruba Female a organisa un proyecto cu nan a duna e nomber: Un curazon grandi pa nos grandinan. E projecto tabatin como meta pa pasa un dia na St. Micheal y San Pedro Paviljoen cu nos grandinan y alabes reconoce e trabao duro cu e personanan cu ta cuida e grandinan ta haci.

E dia aki a cuminsa mainta tempran cu un hairdresser cu a duna un toke special n'e cabey di e grandinan. Despues a yuda hiba tur grandi na un parti especial di e edificio caminda nan a wordo saluda pa Nelson Sprok y su cah'i orgel "Nos Ambiente". E mainta a wordo habri pa Presidente di JCI Aruba Female, Jarisma Wouters, kende a desea tur presente un dia alegre. Tambe a haci acto di presencia n'e actividad aki, Nanusca Ricardo, Presidente Nacional di JCI Dutch Caribbean (Aruba y Antias) kende tabata haci su bishita oficial n'e capitulo di JCI Aruba Female.

E musica di cah'i orgel a keda alegra e grandinan te banda di 12'or. Nos grandinan y e empleadonan a baila algun pieza y tambe canta e cancionan cu nan tabata conoce. Despues a ofrece nos grandinan y e empleadonan un almuerzo cu nan a disfruta hunto na mesa.

Mas atardi e grandinan a ricibi bishita di Grupo di Betico, kendenan a trece cancionnan di Aruba y a motibo tur hende pa canta hunto cu nan.
E grandinan a disfruta tambe di bolo compaña pa su kopi koffie, juice of refresco.

JCI Aruba Female a reconoce tambe e trabao duro y incansabel cu e verpleegsternan ta haci. Asina nan a honra tur empleado di e organisacion entregando un certificado di aprecio na tur afdeling di e Paviljoen. E certificado a ser entrega dor di Nanusca Ricardo, Presidente Nacional di bishita na Aruba for di Corsow.
A hiba palabra n'e ocasion aki, Presidente di JCI Aruba Female, Jarisma Wouters, gradiciendo tur empleado p'e bon trabao cu nan ta eherciendo pa nos grandinan.

Verpleegster Lisette Swero a duna un splicacion di cada afdeling y nan empleadonan. E trabao cu e verpleegsternan aki ta haci no ta uno facil y e ta exigi hopi di un persona cu ta haci e trabao, specialmente pa complace y satisface nos grandinan. Pesey JCI Aruba Female a dicidi p'e actividad aki di sirbi e empleadonan tambe te caminda cu esaki tabata posibel.
JCI Aruba Female ta expresa nan palabra di gratitud na tur empleado pa nan bon trabao y danki pa a duna JCI Aruba Female e oportunidad pa nan por a pasa un dia hunto cu boso y nos grandinan. Y na nos grandinan tambe un danki for di profundo di nos curazon pa tur loke boso a haci pa nos den boso bida y danki pa a duna nos e oportunidad di por a sirbi boso un dia.



Un gradicimento muy especial ta bay pa nos yiu di tera Sindey Ponson, un hoben Arubiano cu ta stima su pais y su hendenan p'e donacion haci. Tambe na tur otro hende cu a duna nan cooperacion sea ta cu un donacion of cu manpower un danki grandi. Boso cooperacion a haci realidad un proyecto hopi necesita den nos pais.

Cacho ta morde mucha y Fiscal a confisca e cacho





WILLEMSTAD - Den Indjuweg den Dominguito diarazon ultimo un cachó di cas a bula curá di cas y a morde un mucha muher di como 8 pa 9 aña. Ora polis a yega Fiscal a duna òrdo pa confiscá e cachó. Cu trùck di Dierenasiel a transportá e cachó pa bay determiná si ta bèrdad cu te cachó a morde e mucha òf ta otro cachó, pasobra doño di e cachó ta insisti cu no ta su cachó a morde e mucha.

JCI Aruba Female ta invita comunidad pa un training interesante

JCI Aruba Female ta un organisacion afilia na Junior Chamber Internacional mundialmente reconoci. E organisacion aki ta pa hendenan hoben. E ta un organisacion cu ta duna tur hoben e oportunidad di desaroya y participa activamente den projectonan constructivo. JCI Aruba Female conoce cuater campo di oportunidad, esakinan ta : Desaroyo Personal, Comunidad, Internashonal y Negoshi.

Pa medio di e comunicado aki JCI Aruba Female ta invita comunidad di Aruba pa un training titula: "E arte di papia den publico".

Meta di e training aki ta pa bo haya e hermentnan con abo como persona mester prepara

y presenta bo mes pa papia den publico cual sea e ocasion. Tur e conocemento cu bo adkiri for di e training aki sigur lo por wordo usa den bo desaroyo personal y profesional. E facilidor pa e training aki lo ta Senadora Elva Angela y e training lo tuma lugar diasabra 26 di juli 2008 di 10:00or am pa 1:00or pm na Casa del Mar.

JCI Aruba Female ta invita tur organisacion local, tur hoben y adulto y miembronan pa atende e training importante aki. JCI Aruba Female ta ofreciendo bo e hermentnan necesario, haci uso di e oportunidad aki y asisti na e training intersante aki.

Pa mas informashon of pa inscripcion por tuma contacto cu e siguiente miembronan : Jaclyn Agunbero740-7377 of Norma Rodriquez 582 5629

Gerber's Cutie Campaign

Gerber

Winner 2008

Elizabeth Florez

April - July 2008

CHECKPOINT Digital

Cute Files

Benny Nisbet (PPA)

Participacion civico lo por soluciona problema Joe Laveist Sportpark

E informacion cu a sali public den un matutino di dialuna 21 di juli 2008 cu "Ningun evento por tuma lugar mas den Joe Laveist Sportpark na San Nicolas ta un noticia masha negativo mes. Esta cu departamento DTI di gobierno lo a desaproba Joe Laveist Sport Park pa uso publico.
E articulo encuestion a referi na e hecho cu otro aña lo tin weganan di reino na Aruba y pais Aruba mester di un stadion pa comoda e weganan di baseball.

PPA ta considera e consecuencianan di e decision aki si no bini un soluccion, un catastrofe pa San Nicolas y vecindario, pa no bisa Aruba en general.
Na prome lugar Joe Laveist Sportpark antes Lago Sport Park ta conoci como e curazon di San Nicolas. Ora no tin actividad e ta afecta San Nicolas seriamente. E ta afecta e deporte di baseball seriamente. Pero mas ainda e ta afecta nos Carnaval seriamente tambe.
Otro aña Aruba lo celebra su di 55 aña di carnval. Y anualmente e curazon di e actividad aki ta e "Calypso y Roadmarch contest" cu ta mara na e curason di pueblo di San Nicolas como el a origina den e pueblo di San Nicolas.
Ta bon conoci cu pa hopi aña tin wowonan di cierto forza den nos sociedad cu kier kita "Calypso y Roadmarchcontest" for di San Nicolas y ponele pa tuma lugar pabao di brug.
E Pueblo di San Nicolas y hopi otro ciudadano tambe di pabao di Brug ta contra di esaki …..nan ta reconoce cu "Calypso y Roadmarch" mester tuma lugar na unda el a nace esta den San Nicolas. Pesey mester busca un soluccion y liher.

Aki tin un rol pa Ministro Ramon Lee, Departamento di Cultura, Idefre, A.S.U., Baseball Bond, Lotto pa Deporte….. fundacion encarga cu mantencion……pero tambe pa San Nicolas Bussiness Associacion y varios otro instancia cu por tin interes di deporte y cultura of cualkier interes comercial tambe. Esaki mester ta e forma di goberna pa futuro den consepto humilde di partido PPA. No ta pasobra bo gana eleccion cu bo por impone bo kier tur caminda…Mester tin espacio pa scucha opinion di otro…. Pa duna otro participacion den buscamento di un soluccion pa e problematica encuestion.

PPA consciente cu parlamento di Aruba y muy en especial e representante-nan biba den San Nicolas y vecindario ta drumi profundamente y hasta awor ta di vacacion tambe riba djele a dicidi di sali na vanguardia di e pueblo di San Nicolas ….di deporte en general …..pero tambe di nos tradicion y fiesta cultural esta Carnaval y nos "Calypso y Roadmarch 2009" na caminda. Mester busca un soluccion inmediatamente pa esaki…..No por warda !

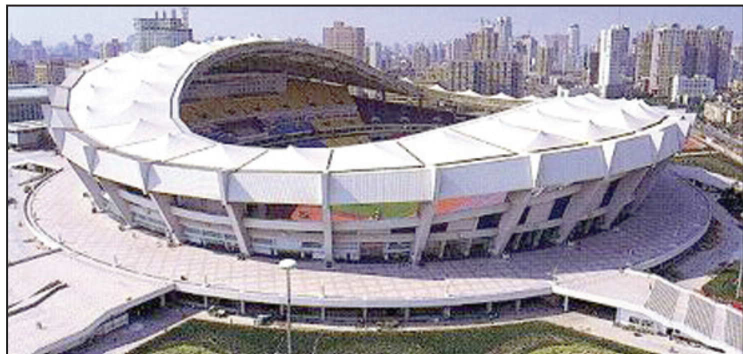
Tareanan pisa di rescate despues di temblor na Hapon

EKIPONAN di rescate tabata traha den awacero y un mist diki ayera na Hapon, pa busca victimanan di e potente temblor cu a laga por lo menos 95 persona herida, den anochi di diaranson pa ayera.
E temblor, di magnitud 6,8 riba scala di Richter, a sacudi poco despues di mei anochi na Iwate y Aomori, un region montañoso cu ya a worde afecta dia 14 di juni pa un temblor di magnitud 7,2 cu a laga 13 morto y 10 desapareci.
Den henter e region por a mira glas kibra, fachadanan derumba y lineanan electrico daña, loke a laga mas di 10,000 hende sin coriente. Movemento di tera a causa sker den caminda na e costa pacífico di Honshu.
E temblor te awor a causa 95 herido, 22 di nan grave, segun un conteo oficial provisional. Mayoría di e heridonan grave tabata víctima di fractura.
"Nos a haya parti di e numeroso heridonan, pero te awor no tin morto", segun un representante di bombero di Hachinohe, un ciudad situa den curason di e zona mas afecta.
Helicopternan militar a cuminsa bula rond diahuebs mainta tempran pa purba localiza posibel sobrevivientenan atrapa. Pero e yobida y mist a dificulta nan tarea.
Gobierno central di Tokyo a activa un centro di crisis. Den e capital, e temblor a pone edificionan zwaai, a pesar cu Tokyo ta keda na como 500 kilometer di e epicentro.
E temblor a lanta habitantenan di casi henter e mitad noordoost di Hapón fo'i soño. Na Sendai, e ciudad mas grandi panort di Honshu, un empresario di 40 aña, Yasutoshi Hanei, a conta cu e tabata den un tienda di buki, ora derepente 'comics' a cuminsa bula for di e rekinan.
Un prome replica di e temblor, di magnitud 5,0 riba scala di Richter, a tuma lugar ayera 11:28 ora local, segun Agencia Meteorológico.
Sismologonan a pronostica cu e cantidad di replica



mester ta hopi abao, ya cu e temblor inicial a tuma lugar na gran profundidad (120 km bao superficie).
Situa riba e union di cuater plateau tectonico, Hapon tur aña ta haya miles di temblor. E solidez di e construccionnan y e bon preparacion di e poblacion ta haci cu en general e cantidad di victima ta limita, incluso den caso di temblornan violento.

China a desmantela grupo terorista cu tabata planea atake na estadio olímpico





POLIS chines a desmantela un grupo terorista cu tabata planea pa ataca un stadion olimpico di futbol na Shanghai. Asina medionan oficial estatal a informa ayera.
"Nos a haya informacion di cu tin organizacionnan terorista internacional cu tin planea pa lanza un atake contra un stadion olympico di e ciudad durante e Weganan", Asina e hefe di e oficina di Shanghai pa seguridad di e Olympiada, Cheng Jiulong, a declara, segun e agencia China Nobo.
"Nos a actua y a desmantela un grupo di terorista", e'la añadi.
E informacion di China Nobo no a specifica ki dia e operativo a tuma luga, ni cuamto sospecho a worde deteni.
Shanghai ta sede pa 12 wega di futbol olímpico durante e Weganan di Beijing na augustus

Razia den restaurantnan na Merca ta produci 58 imigrante aresta

CINCINNATI – Agentenan di imigración di Merca a tene razia den ocho restaurant mexicano na Ohio y a aresta 58 empleado como parti di un operacion criminal contra imigrantenan ilegal, autoridadnan federal a laga sa. Tur e detenidonan ta ciudadanonan di México y tabata traha na Casa Fiesta, un cadena di restaurant mexicano na Ashland, Freemont, Norwalk, Oberlin, Oregon, Sandusky, Vermillion y Youngstown, na e estado di Ohio. Asina agentenan di Imigracion y Aduana a laga sa den un comunicado.
E comunicado ta bisa cu e razia tabata culminacion di un investigacion di mas di un aña.
Di e 58 detenidonan, 54 ta homber. Tres di e cuater muhernan a worde laga liber pa rasonnan humanitario cu e compromiso cu nan lo presenta den corte, e agentenan a bisa.
Nan mester presenta dilanti un huez federal di imigración, cu lo dicidi si nan tin derecho legal pa keda Merca.
E razia tabata esun mas recien contra empresanan cu ta contrata trahadornan ilegal.
Na mei, agentenan di imigracion a aresta mas di 300 trahador na Agriprocessors Inc, un procesador di carni kosher (hudiu) na Postville, Iowa.
Na augustus 2007, centenar di trahador di un planta di Koch Foods cerca di Cincinnati a worde deteni durante razia, mientras cu un centenar mas a worde deteni na december 2006, despues di un razia na plantanan di carni di Swift & Co den seis estado.
Agentenan di Imigración y Aduana a bisa cu nan a realiza 949 aresto criminal den razianan na pia di trabao, for di october 2007, incluyendo detencion di 105 doño di trabao, gerente, supervisor y empleadonan di recurso humano cu ta enfrenta acusacion pa ricibi y contrata imigrantenan ilegal conscientemente.
Imigracion ta un tema dividi na nivel nacional na Merca, specificamente na momento di dicidi kico pa haci cu e casi 12 miyon ilegal cu ta biba na e pais.

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Verkorte Jaarrekening

Mededeling van de Stichting Ziekenverpleging Aruba:

Vanwege de maatschappelijke verantwoordelijkheid van ons instituut is twee jaar geleden het besluit genomen om voor het eerst over 2005 een verkorte jaarrekening in de lokale dagbladen te publiceren. Tevens werd besloten om de gehele jaarrekening op de website van het hospitaal, www.arubahospital.com, te plaatsen. Over 2007 treft u de cijfers hierbij aan. Wij verwijzen u voorts graag naar genoemde website.

Zoals in de verkorte jaarrekening gezien kan worden, heeft het hospitaal het jaar 2007 afgesloten met een negatief saldo van ruim 9.1 miljoen Arubaanse guldens. Hierin zit een bedrag van 6.4 miljoen Arubaanse guldens aan Reorganisatiekosten. Zonder deze post bedraagt het negatief saldo ruim 2.7 miljoen Arubaanse guldens. In 2006 bedroeg het negatief saldo ruim 1.8 miljoen Arubaanse guldens.

Al jaren legt het ziekenhuis zich toe op de beheersing van de personele en materiële kosten. Het ziekenhuis heeft naast acute maatregelen, structurele maatregelen genomen in de vorm van grote projecten die in uitvoering zijn. In februari 2008 is met de AZV overeenstemming bereikt over verhoging van de ziekenhuistarieven met 5 % met ingang van 1 januari 2008. Door deze verhoging van de tarieven was het mogelijk om voor 2008 tot een sluitende exploitatiebegroting te komen. De liquiditeitspositie blijft een punt van aandacht.

Naast deze maatregelen blijft verbetering en vernieuwing van de patiëntenzorg het belangrijkste doel voor de komende jaren. Personeelsbeleid en investeringen zijn daarop gericht.

BALANS PER 31 DECEMBER 2007	2007		2006	
Activa	Afl.	Afl.	Afl.	Afl.
Vaste activa				
Materiële vaste activa		21,119,655		20,320,427
Vlottende activa				
Voorraden	3,655,526		3,785,460	
Vorderingen	22,386,130		20,338,979	
Liquide middelen	2,365,271		1,165,227	
		28,406,927		25,289,666
Totaal		**49,526,582**		**45,610,093**

BALANS PER 31 DECEMBER 2007	2007		2006	
Passiva	Afl.	Afl.	Afl.	Afl.
Stichtingsvermogen				
Kapitaal	684,242		684,242	
Exploitatiereserve	2,347,950		11,470,807	
		3,032,192		**12,155,049**
Voorzieningen		**5,818,404**		**0**
Langlopende schulden		**7,789,253**		**5,687,937**
Kortlopende schulden		**32,886,733**		**27,767,107**
Totaal		**49,526,582**		**45,610,093**

EXPLOITATIEREKENING OVER 2007	2007		2006	
	Afl.	Afl.	Afl.	Afl.
AZV-vergoedingen	105,768,682		100,959,108	
Niet AZV-vergoedingen	5,063,888		4,414,386	
Overige bedrijfsopbrengsten	1,671,922		1,604,171	
Som der opbrengsten		**112,504,492**		**106,977,665**
Personeelskosten	69,190,208		67,059,036	
Medische verzorgingsmiddelen	23,237,046		20,418,177	
Afschrijving materiële vaste activa	4,045,271		3,939,101	
Reorganisatiekosten	6,406,278		0	
Overige bedrijfskosten	17,220,686		15,396,970	
Som der kosten		**120,099,489**		**106,813,284**
Exploitatieresultaat		**(7,594,997)**		**164,381**
Financiële (baten) en lasten		**1,527,860**		**1,980,590**
Netto resultaat		**(9,122,857)**		**(1,816,209)**

Dolly a laga miles di hende desplaza na Texas





DOLLY a perde forza di orcan diaranson ultimo y a bira un tormenta tropical despues di suta costanan di Texas cu awaceronan torencial y bientonan feroz, rancando dak, derumbando cartelnan di aviso y lagando miles di hogar sin electricidad.
E ex orcan a yega na bientonan di 100 miya pa ora. Sin embargo, despues e'la debilita pa un orcan di categoría 1 ora e'la toca tera, pa finalmente degrada pa un tormenta tropical, segun meteorologonan.
E peor temor di autoridadnan local – cu e damnan cu ta wanta Rio Bravo por kibra y causa inundacionan masivo - a desvanece ora Dolly a toca tera 35 miya panort di e frontera cu Mexico cu categoria 2. Despues e'la pasa riba South Padre Island y a debilita pa categoría 1 cu bientonan di 95 mph. Despues di esey e'la bira un tormenta tropical."E damnan ta wantando bon", segun Johnny Cavazos, di servicionan di emergencia local. "No tin indicacion alguno cu e awa lo kibra nan".
A pesar di pronosticonan, Dolly no a suta e delta di Rio Bravo como orcan. Tabata tin temor cu esey lo pasa, loke por a causa inundacionnan na tur dos banda di frontera. E tormentanan atribui na Dolly a yega te na Houston, cu ta keda 397 miya leu di e costa di Texas.
Den e ciudad Mexicano na frontera, Matamoros, e forza di Dolly a ranca mata, palonan di luz, y cartelnan di aviso. Pa elimina e riesgo di electrocucion, e servicio electrico a worde suspendi den e ciudad.
Como 4.800 soldat y polis tabata patruya e cayanan di Matamoros pa evita sakeo, na mes momento cu nan tabata entrega alimento na e 13.000 damnificadonan den 21 shelter. Autoridadnan a laga sa cu nan kier a evacua como 23.000 persona, pero hopi di nan a nenga.
Soldatnan Mexicano tabata trata di rescata e personanan atrapa den e delta di Rio Bravo. E tropanan a lucha contra e olanan fuerte den un boto di rubber pa rescata por lo menos un famia atrapa den nan vivienda, mientras cu otro personanan a nenga di acudi na e shelternan oficial, e vocera di Matamoros, Leticia Montalvo, a laga sa.
Meteorologonan di e Centro Nacional di Orcan tabata spera cu ayera e lo a cambia di rumbo y bai den direccion west-noordwest, cu un aumento chikito den su velocidad te cu awe e caba na nada.

Siete anciano a muri den candela na Argentina

SIETE anciano a muri y otro ocho pacient y un empleada a sufri principio di asfixia y kemadura di diferente grado, ora un cas di anciano a pega candela ayera marduga na Buenos Aires, segun un fuente policial a duna di conoce.


Cas di Anciano na candela

E candela aparentemente a cuminsa pa motibo di un cortocircuito den un radiador eléctrico den e cas di anciano na Castelar, cu tin un capacidad pa binti cama, pero tabata aloha 18 persona, segun comisario Sergio Gigena, di polis provincial.
Ora e candela a cuminsa, solamente un empleada tabata cuida e ancianonan, segun bisiñanan, cu ta e prome nan pa drenta y rescata algun di e víctimanan.
E siniestro a worde atendi pa cuater ekipo di bombero, cu mester a kibra e porta di entrada cu tabata daña, ya cu tabata usa porta di un garage pa drenta.
E cas pa anciano ta funciona ya pa 12 aña, y tin permiso municipal, segun autoridadnan local, cu a manifesta nan consternacion.
"Ora nos a yega na e cas, tur cos tabata manera un bala di candela. Tur cinco piso di e cas tabata na candela y for di un di nan nos a logra saca un persona, cu casi no tabata repira. Nos a hibe den e hardin, caminda finalmente e'la fayece. E otro seis personanan fayeci, a keda atrapa riba un piso", un bombero a relata na prensa.

FARC a libera ocho rehen y entrega nan na Cruz Cora

DESPUES di un negociacion "discreto" y "neutral", Comision Internacional di Cruz Cora (CICR) a laga sa ayera, cu nan a logra liberacion di ocho persona cu tabata den man di FARC for di siman pasa.
"E liberacion a tuma lugar despues di un peticion cu FARC a dirigi na CICR", e Comision a bisa den un comunicado di prensa, cu a worde circula pa email. Nan ta seis homber y dos muher.
E ocho personanan a worde entrega na Cruz Cora pa e gueriyeronan di FARC, diaranson atardi den un zona rural di municipio Vigía del Fuerte, di e departamento Antioquia, cu ta keda na un distancia di 430 kilometer di Bogotá, segun e comunicado di CICR.
"E operativo tabata posibel danki na e dialogo confidencial y discreto di e partidonan concerni y como parti di e accion humanitario, neutral y independiente di CICR", e Comision a destaca den nan comunicado.



Dia 17 di juli, 18 persona cu tabata den un boto entre e pueblonan di Riosucio y Quibdó, tur dos den e departamento Chocó, bisiña cu Antioquia, a worde sorpresa ora un di e pasaheronan a bisa nan cu nan ta den poder di gueriya. Asina e gobernador di Chocó, Patrocionio Sanchez, a laga sa den un conversacion telefonico.
Poco despues, e rebeldenan a laga ocho di e pasaheronan di e boto bai, y nan a keda cu e otro diez nan, di cual ocho ta esnan libera ayera. .
Ainda tin dos hoben den man di e rebeldenan. Ta trata di dos yiu di Juan Moreno, hefe di administracion di gobernacion di Chocó, pa ken e gueriyeronan ta pidi un rescate di 150 miyon pesos (como 83.000 dolar), Sanchez a bisa, sigurando tambe cu e no sa si tabata tin pago di rescate pa e resto di e rehennan.

Obama a habri fase europeo di su gira, conversando cu Merkel

BERLIN – E canciyer di Alemania ayera tabata tin conversacionnan “hopi franco” riba Irán y Afganistán, como tambe e relacion transatlantico, cu e candidato presidencial democrata Mericano, Barack Obama, segun informacion di e vocero di Angela Merkel.
Obama a yega Berlin ayera, dunando inicio na e fase Europeo di su gira pa exterior, cu tambe lo hibe Francia, y Gran Bretania.
E gira a worde diseña pa ‘polish’ e credencialnan den politica exterior di e politico Mericano, cu apenas ta cumpli su prome mandato como senador federal, mientras e ta campañá contra su rival republicano John McCain.





– Obama teniendo un discurso dilanti e monumento di Victoria na Berlin, pa un gran cantidad di berlines.



- Barack Obama y Angela Merkel

Merkel y Obama a discuti temanan di politica exterior, manera Irán, Afganistán, Pakistán y e proceso di paz na Medio Oriente, segun declaracion di e vocero Ulrich Wilhelm.
E conversacionnan, cu a bai “den bon ambiente”, a toca tambe e tema di sociedad economico transatlántico, y asuntonan riba clima y energía, e estado di economía mundial y cooperacion internacional “pa resolve temanan global importante”, e’la agrega.
Obama a yega e capital Aleman despues di bishita Afganistán, Irak, Jordania y Israel.
Prome cu a manece diahuebs ultimo, Obama a reza na e Muraya di Lamento na Jerusalem, e lugar mas sagrado di hudiunan.
Na Israel e’la trata di calma e israelinan – y e cantidad grandi di hudiu na Merca – cu su voluntad pa trata directamente cu Irán ta un strategia pa habri un otro direccion den diplomacia Mericano, no un señal di debilidad.
Diaranson, Obama tambe a priminti e palestinonan pa respalda nan aspiracion pa yega na nan propio Estado.
E palestinonan ta duda cu Obama, of cualkier otro lider Mericano, lo modifica loke nan ta kere ta un inclinacion di Washington na favor di Israel.
Durante su gira cortico den Tera Santo, e candidato a purba claramente pa calma e temornan di tur dos banda riba con e lo encamina e conflicto prolonga di Medio Oriente.

Cuba no mester duna Merca splicacion



EX president Fidel Castro a bisa cu Cuba no mester duna Merca splicacion di e eventual instalacion, na e isla, di basenan pa avionnan militar ruso, pero e no a bisa si Cuba ta considerando esaki of no.
“Raul (Castro) a haci masha bon di mantene silencio riba e declaracionnan publica dialuna ultimo pa e corant Izvestia, relaciona cu e eventual instalacion di basenan (na Cuba) pa bombarderonan ruso”, e ex gobernante a laga sa den su columna mas recien.
E comentarionan a tuma lugar despues di e declaracionnan di e general Mericano, Norton Schwartz, cu a bisa cu si Rusia mester purba staciona avionnan militar na Cuba, esaki lo sobrepasa tur limite.
Medionan di prensa ruso a informa cu Moscu por ta studiando e posibilidad pa instala tal basenan na e nacion Caribense despues cu Washington a anuncia instalacion di un escudo antimisil Mericano na Europa.
Castro no a bisa cu tanto palabra si Cuba ta den algun clase di conversacion cu Rusia, su aliado político y militar durante 30 aña tempo e tabata forma parti di Unión Soviético. Cuba ta sostene un fuerte desafío pa cu Washington, cu ta mantene sancionnan desde añanan 60 contra Havana cu tin e meta pa presiona e gobierno Cubano pa trece cambio den su sistema di gobierno comunista.
“Si bo bisa si, mi ta mata bo. Si bi bisa no, ta mesun cos, di tur forma, mi ta mata bo”, Castro a comenta den relacion cu e politica aplica pa Merca contra su pais.
“No tin necesidad di duna splicacion (na Washington), ni pidi disculpa of pordon”, e ex mandatario a agrega den su columna.
Castro a probecha además pa recorda cu mañan, diasabra, ta cumpli 55 aña di e Atake riba Cuartel Moncada, dia 26 di juli 1953, fecha riba cual e propio lider a lanza su mes den e lucha contra e dictadura di Fulgencio Batista y cu ta worde considera e inicio di e lantamento cu a hibe na poder.
Segun e dirigente, e “mihor homenahe” nan esnan cu a cai den e accion ey pa parti di su compatriotanan, ta pa mantene “e principionan” revolucionario.

Deporte

Ganando Bonaire cu e score di 11-0

Aruba a clasifica pa semi final den serie di Caribe Little League

ARUBA a busca su triunfo contra e pais anfitrion, y a logra esaki tambe. Cu e batenan bon sendi e muchanan di Aruba a sa di score nada menos cu 11 careda den 4 inning.
Entre nan e hoben Andre Koolman a conecta un bataso di 4 skina cu un distancia di alrededor di 240 pia.
Cu e triunfo aki Aruba ta enfrentando Puerto Rico den semi-final diabierna awor pa 2.00 pm. Di otro banda Corsow ta bay enfrenta Rep. Dominicana.
E gran final lo ta diasabra benidero.

Pa loke t'e numeritonan final Aruba a anota 11 careda, conectando 11 hit, incluyendo un homerun y cometiendo 0 error, Bonaire no a anota careda, a conecta 1 hit y a comete 3 error.
Pitcher ganador a resulta Alvara Rodriguez, kende porcierto a tira tres inning perfecto y a ser releva pa Eugene Helder, pitcher perdedor Kendrick de Lima.
Mihor bateador pa Aruba Andre Koolman 3 - 2 (1 HR), Randy Mark Helgers 3 - 3, Gerson Croes 1 - 1 y Alexander Lacle 1 - 1, otro hitnan tabata di Eugene Helder, Elgomar Farro y Alvaro Rodriguez.

No ludida di sintoniza e partidonan atrabez di Radio1270 den voz di Amador Oduber y Chibi Willems, sigui e partido via internet riba www.lltc2008.ishmedia.com cu Ivan Quandus y Melvin Quilotte, cortesia di ISHMEDIA y Madara Spa cu ta haci tur esaki posibel.
Un danki special ta bay na RBTT Bank cu ta patrosinador di nos equiponan di Little League y ta masha contento cu e logronan di Aruba.
Aruba keda pendiente pa boso representacion na Bonaire.















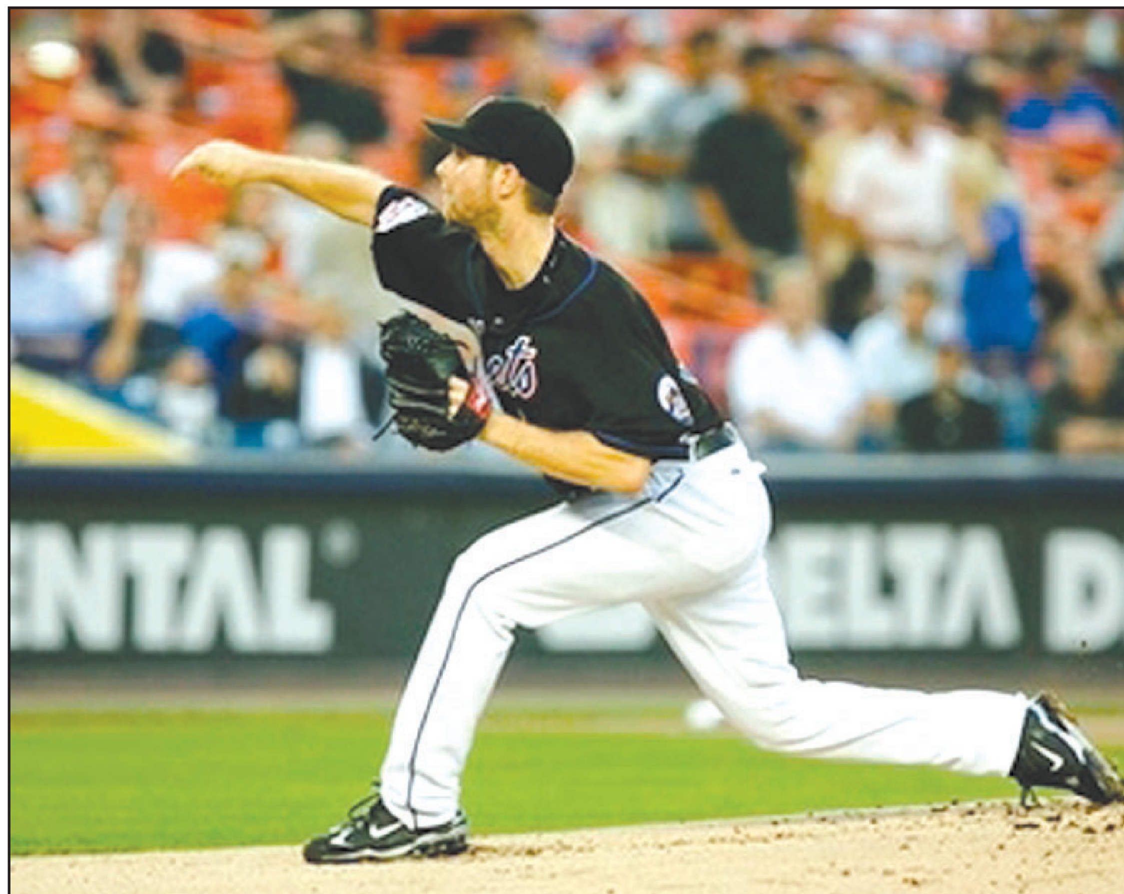






Ta bolbe na carga

Jose Reyes ta yuda Mets gana Phillies







E dominicano Jose Reyes a dal un homerun di tres careda den di seis inning pa kibra un empate y hiba diaranson Mets na un victoria di 6-3 riba Phillies.

John Maine (9-7) a tira siete inning efectivo y New York, cu ya por conta cu e servicio di su closer Billy Wagner, a probecha e descontrol di Brett Myers den su regreso di e liga menor pa empata di nobo riba Phillies den e prome lugar di Division East di Liga Nacional.

Sin por conta cu Wagner debi na un lesion, Mets a perde diamars un ventaha di tres careda den di nuebe inning y tabata gana cu score di 8-6.

Wagner a declara disponibel diaranson despues di test su lomba dolor prome cu e wega. A saca tres out pa su di 25 wega salba den 31 oportunidad, cu cual a logra di ocho victoria di New York den nuebe wega na cas.

Myers a yena e base den di tres inning cu un base por bola, golpea un bateador y ricibi un single di e boricua Carlos Beltran. Un single di Damion Easley cu dos out a empuha e careda cu a duna Mets un ventaha di 3-2.

Myers a duna cinco base por bola den cinco inning, den cual a tira 49 strike y 46 bola. A permiti tres anotacion y tres hit.

Cu e score empata na 3-3, Easley a habri di seis inning cu un single den e cuadra prome cu Brian Schneider a conecta un single riba Ryan Madson. Despues di un out, Reyes a dal su di 11 homerun di temporada.

Maine (9-7) a permiti homerun consecutivo na Shane Victorino y Geoff Jenkins den di dos inning, pero a mantene Phillies den e mayor parti di tempo. A tolera seis hit den total, a poncha cinco bateador y a duna dos base por bola. Scott Schoeneweis y Joe Smith a combina pa traha di ocho inning sin permiti anotacion.

Imposibel bisa no?

Chelsea a ofrece casi 47 miyon pa Frank Lampard keda



CU e yegada di Luiz Felipe Scolari, Chelsea ta cuminsa na arma un team cu e idea di bolbe na gana titulo. Pero ademas di e refuerso, varios siman apsa, y incluso desde prome cu e temporada a caba, cu a negocia cu Frank Lampard pa esaki keda den Stamford Bridge.

E renobacion di e contract di e mediocampista ingles ta bin paso e hungador no tabata conforme cu loke tabata ofrece, y tambe cu interes di Inter, cu awo ta dirigi su ex entrenador y amigo Jose Mourinho.

Pesey e biaha aki, Chelsea a purba pone un punto final na e asunto y a ofrece Lampard e cifra record di 46.8 miyon di euro pa cinco temporada mas, algo asina manera un 180 semanal, segun a informa Daily Express. Di acepta, e volante lo converti den e hungador britanico mihor paga.

Chelsea ya a rechasa un oferta di Inter y Mourinho ya a resigna cu no tin Lampard e temporada aki, aunke Massimo Moratti ta insisti den cu ta desea e mediocampista pasa pa e club italiano. E version di prensa ta bisa cu Lampard tabata rabia pa tanto cos cu su renobacion y cu kier a sali.

Pa un fuente di e club a bisa na Daily Express: “E club ta desespera pa retene Frank Lampard. Tabata tin conversacio husto prome di sali den e gira pa China y spera convence finalmente pa asina keda den un tempo largo”.

Un gran ayudo

Guti a bisa cu yegada di Eto'o lo yuda hopi



JOSE Maria Gutierrez "Guti", segundo capitan di Real Madrid, a specula cu e posibel interes di e team blanco pa e camerun di Barcelona, Samuel Eto'o, y a bisa cu lo yuda hopi, convenci cu e publico di Santiago Bernabeu lo pordona esaki pa errornan bieuw.

Guti ta wak cu bon wowo e posibel yegada di Eto'o. Tin un bon amistad desde cu el a yega Real Madrid y e regreso di e camerun, ta pensa cu lo hasi mas fuerte e actual campeon di Liga.

"E berdad ta cu Samuel ta un di e grandi nan. Mi tin hopi amistad cun'e, e ta un hungador grandi, un bon persona y si bin Real Madrid lo aporta den hopi cos", el a bisa.

Pa Guti, Eto'o ta un gran hungador y Real Madrid semper kier cumpra hungadornan grandi.

E ta mas importante, riba di cual despues di sali di e club blanco, e delantero a protagonisa declaracion malo y incluso cantica ofensivo pa e club y e fanaticada. E centrocampista di Madrid a mustra convenci cu nan lo sa di pordona esaki.

"E fanaticada di Real Madrid ta hopi comprensivo. Si Samuel hasi e cosnan bon, si bin y score gol tur lo ta hopi contento, pero tur loke nos ta papia ta suposicion".



Tragedia pa e pelotero

Pedro Martinez su tata ta fayece na Republica Dominicana



PABLO Jaime, e tata di e pitcher di New York Yankees, Pedro Martinez, a fayece diaranson anochi na su cas di Republica Dominicana, despues di un bataya largo cu cancer celebral. Jaime, di 79 aña, tabata tata di nuebe yiu, incluyendo tres pitcher profesional; Pedro, Ramon y Jesus Jaime Martinez.

Pedro Martinez, ken tabata programa tentativamente pa tira diabierna contra di St. Louis Cardinals, a bandona e dugout die team den di siete inning di e wega di diaranson pa tuma un buelo priva pa Republica Dominicana. "Mi ta sinti hopi pa Pedro, e ta un dia hopi tristo p'e", Jerry Manuel a bisa, e manager di Mets, despues di e victoria di 6-3 riba Phillies den Shea Stadium. Manuel a informa cu Pelfrey a tuma e lugar di Martinez den e rotacion.

"Full e organisacion ta apoya Pedro pa loke a pasa den e momento aki", e general manager di Mets, e dominicano Omar Minaya a bisa.

"Nos ta gradici tur esnan di un manera of otro tabata atento pa desaroya e acontecimento cu nos tata", Ramon Martinez a bisa desde Santo Domingo, un antiguyo pitcher estelar di Dodgers.

E ta un mago

Mike Mussina a paga e ofensiva di Minnesota Twins





MIKE Mussina a hipnotisa Twins durante ocho inning, Alex Rodriguez a score un par di careda cu un doblete y New York Yankees a gana cu score di 5-1 riba Twins pa logra su di 10 wega consecutivo na cas.

Justin Christian a hinka dos careda cu un double, y Richie Sexson a dal un sacrifice fly pa Yankees, cu a completa un sweep di 6-0 den series den Yankee Stadium contra Minnesota y Oakland despues di All Star.

Awo Yankees lo bishita Boston. New York tin un record di 23-23 como bishitante.

Mussina (13-6) a domina e bate di Minnesota y a permiti apenas seis hit den ocho inning den blanco, cu siete ponche. E panameño Mariano Rivera a logra su di 25 rescate di temporada.

Minnesota no a pone ningun corredor mas leeuw di segunda base contra Mussina, ken a sinta 14 di e prome 17 rival cu a enfrenta y no a regala base por bola. E pitcher a permiti apenas cinco careda den su ultimo cinco salida.

E dominicano Robinson Cano a bay di 4-2, y a bat .560 desde cu a traha pa mehora su swing cu su tata na Republica Dominicana durante e tempo liber di All Star. Glen Perkins (7-3) a carga cu e robes na permiti cinco careda y ocho hit, cu un base por bola.





Elvira van der Biezen celebrando 25 aña di servicio





RECIENTEMENTE Elvira van der Biezen, a cumpli 25 aña den Servicio di Telecomunicacion. El a celebra esaki den un grupo di amigo y coleganan hopi serca di dje.
Palabranan di elogio so tabatin pa Elvira ya cu e ta un trahador ehemplar na SETAR. Tanto su hefe directo Raul Ponson, Sector Manager di SETAR a gradici Elvira pa su trabao excelente cu e ta ehecutando y Director di SETAR sr. Roland Croes tambe a hiba palabra na unda el a expresa palabranan hopi bunita di aprecia pa Elvira.
Elvira a cuminsa traha dia 1 di juli 1983. Su funcion tabata telefonista y trahador administrativo cu tabata resorta bao di departamento di secretaria. Landsradio tabata situa na Yrausquinplein e tempo ey na unda actualmente ta SETAR Teleshop Yrausquinplein.
Elvira ta conta: "E tempo ey, mayoria di nos tempo ta bay na type y ta typemachine so ta tin cu telexmachine. Bo mester por a type pa Director y chefnan cu ta sinta den e edificio ey. Dus typemento liher tabata un exigencia debi cu ta hopi stuk bo ta haya pareu pa type. Foutnan ta ser cometi na cantidad pero bo mester type tur cos di nobo. Danki n'e tecnologia avansa di awendia, esta computer ta haci nos trabao uno mas facil y liher." Durante e 25 añanan di servicio, Elvira van der Biezen a ocupa varios funcion den e compania cu awe ta SETAR N.V. For di dia 1 di juli 2003 Elvira a bay over cu e compania SETAR N.V. den funcion di Secretaria Ehecutivo den e departamento di Secretariaat.
Den su oranan liber Elvira ta gusta traha obranan di man y pa mantene su condicion e ta landa por lo menos 1 ora. Tambe e ta gusta dedica tempo na su auto.
Pa Elvira, su yiu muher Jú-anny N. v/d Biezen di 14 aña di edad cu cariñosamente e ta yama "su princes" ta su pasion y ta motiv'e p'e lucha pa bay padilanti. Palabranan di Pabien ta bay na Elvira van der Biezen ainda pa su 25 aniversario trahando den telecomunicacion na Aruba.



40 Aña na Flora!



MANERA tur bishitante di Flora sa: Flora tin un team dinamico y hopi amabel cu bo ta topa ora bo bay shop serca nan. Semper nan ta dispuesto pa yuda trece e mihor solucion y consehonan cu ta fit cu bo deseo pa haci bo hogar mas special ainda.
Flora kier gradici su empleadonan mas distingui aworaki cu conhuntamente a haci 40 aña trahando na Flora. Tur 4 empleado, esta Arjo van Dis, Nanager di Flora, Emiel Vijsma, all round empleado, Sonia Gomez kende t'e cahera y Elvira Geerman cu ta traha den e departamento di mata a cumpli nan di 10 aniversario na Flora.
Esaki ta hopi aña pasobra tabata aña pasa cu Flora mes a celebra su 10 aña di existencia sirbiendo Aruba.

Flora a cuminsa chikito y a crece cada aña. E crecemento no ta solamente dor di e productonan bunita cu Flora ta ofrece pero tambe dor di Flora su empleadonan cu semper ta dispuesto pa atende cliente cu un amabilidad incomparabel.
Na Flora bo por haña coleccionnan varia pa satisface diferente gusto y pa decora paden y pafo di bo cas. Pa un dia di shopping yena cu inspiración, no lubida cu ta na Flora bo mester ta! Tambe por lesa mas di Flora su empleadonan riba Flora su website: www.floraforyouaruba.com

Delegacionnan a cuminsa yega pa participa na e di 9 Open Tierra del Sol Teakwondo

MEXICO, Sint Maarten y Corsow a yega Aruba cu nan respectivo nan trainernan y a bin bon prepara p'e di 9th Open Tierra Del Sol Taekwondo.

Corsow a bin cu 18 atleta, 14 junior 2 infantil y 2 senioren. Corsow su meta principal di e campeonato aki ta p'e preparacion di Pan-Americano cu ta wordo organisa e biaha aki na Corsow, esta otro aña 2009.

Corsow ta wak e 9th Open Tierra Del Sol como un intercambio pa nan, pasobra otro aña nan kier ta bon prepara p'e Pan-Americano.

Di e 14 junioren cu Corsow a bin cu nan, 8 di nan ta sigur elite p'e Weganan di Reino di 2009.

Corsow kier bay cu oro den Weganan di Reino 2009. E atletanan di Corsow ta bao di guia di sr. Cedric Muelens.

Na Aruba nos no por papia di un preparacion pa Weganan di Reino, pasobra no tin un plan ainda, corda un trainer.

Mexico a bin cu un solo atleta cu ta Mariana Millan. Mariana Millan ta Campeon Junioren di Pan–Americano. Su meta ta pa bin participa na Aruba y train p'asina ora e bay bek Mexico e lo ta bon prepara pa su clasificacion pa logra drenta e team nacional.

Mirando cu Mexico ta un pais grandi cu hopi atleta ta mas dificil pa cualkier atleta clasifica, esaki kiermen cu un atleta mester ta basta bon prepara.

Sint Maarten tambe a yega Aruba cu un total di 7 junioren. Segun e atletanan di Sint Maarten nan a bin pa raspa, pasobra nan tambe tin e Weganan di Reino den mente.

Falta pa yega e delegacion di Hulanda y Santo Domingo. Manera ta conoci, National Taekwondo Federation of Aruba a manda e mihor 4 atleta Mexico pa 3 siman largo di training.

Tiger Taekwondo su atletanan ta bon prepara segun Teo Rodriquez. Tur pais cu a bin tin cu wanta duro, pasobra Nigel Ras ta cla. P'esnan cu no sa, Aischal van der Linde di Brazil ta fuerte manera candela.

Por medio di AWEMainta, un yamada ta ser haci riba pueblo pa bin wak pa nan mes e talento cu ta reinando den nos hubentud.



AMTI ta presenta pre seleccion

"Campeon den Comunicacion"

MANERA ya ta conoci, AMTI, Aruba Management Training Institute ta den pleno celebracion di su 10 aniversario y pa prome biaha ta organisa e concurso "Campeon den Comunicacion"Nos mester bisa cu 11 participante Campeon den Comunicacion lo participa den e preseleccion diasabra awor 26 di juli den Key Largo Casino cuminsando 8:00 pm

Después cu tur particpante tabata conoci na cuminsamentu di juli, nan a haya algun training na AMTI y awor ta cla pa duna tremendo presentacion

E participante nan ta

1.Isaura Brown, di 26 aña, naci dia 11 di maart 1982, Studiante di Hospitality Management;

2.Ricardo Croes, di 48 aña, naci dia 17 di januari 1960, Coordinador di Relacion Publico

3.Mark-Benson Denz, di 25 aña, naci dia 26 di december 1982 , Director Website 24ora.com;

4.Nilda Echobardo, di 44 aña, naci dia 26 di september 1964, Asistente Ehecutivo di Housekeeping;

5.Lourdes Geerman-Maduro, di 38 aña, naci dia 17 di februari 1970, Members Realtions Supervisor;

6.Maria Marcela Maduro, di 52 aña, naci dia 12 di october 1956, Senior Cafetaria Attendant

7.Andrina Nicolaas, di 30 aña, naci dia 2 di april 1978, Relacion Publico y Informacion

8.Michael Paesch, di 36 aña, naci dia 13 di november 1971, Mercadeo y Relacion Publico

9.Anthony Ponson, di 44 aña, naci dia 28 di april 1964, Manager di Contabilidad

10.Loufran Tromp, di 28 aña, naci dia 17 di juni 1980, Recien grauda di Communicatie & Media School, Den Haag

11.Lucia Werleman, Administracion. Otro detayenan no ta disponibel

E team completo di AMTI ta masha contento di mira e entusiasmo di cada participante.

Tambe tin un cuerpo di hurado di nivel pa scucha y evalua cada participante, nos ta spera cu esaki por ta comienzo di un concurso cu no solamente ta laga un experiencia agradabel, pero tambe ta siña cada un e importancia di ta un bon comunicador y alavez duna nan un chens pa desaroyo personal y profesional. Suerte na tur 11 participante y bo ta invita pa join AMTI diasabra 26 di july, 8:00 pm den Key Largo Casino. Nos ta conta cu bo

Mas Ganadornan di Scratch & Win di SETAR

SETAR ta otorgando tur siman e ganadornan di e campaña exitoso di e carchinan prepaid di Scratch & Win. Manera ta conoci e carchinan aki ta den cuadro di e celebracion di SETAR su 5 aña conhuntamente cu e evento di Sparkling Tour 2008 di cual SETAR ta un di e sponsornan.













Otro exitoso fiesta cu musica y cancionnan cu nunca ta bai perdi

Cu hopi recuerdo di añanan atras, cu gana pa mas......

Scirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

"BO tin hopi cos pa scirbi di dje awor....." un sra. simpatica cu sa lesa mi cosnan cu mi sa scirbi a bisami na final di e anochi dushi aki. . Pesey mi ta scirbi esaki, mi ta kere cu e ta algo positivo atrobe, riba tereno cultural musical.

Mi no por scirbi mucho largo tampoco, pasobra asina ta tarda pa haya un espacio pa publicacion. Enfin....nos ta sigui purba. Nos ta ketobai den nos aña cultural. Ki ta importa cu ta cancionnan den otro idioma, ta musica y mensahenan di amor cu a inspira hopi pareha antes. Cancionnan internacional, hitnan grandi cu a alegra e curason y pone e curasonnan bati un tiki mas duro. Tabata n'e fiesta recordando e decadanan 60, 70 y 80, cu a caba di tuma lugar den un lugar nocturno den centro di Oranjestad, anto cu musica dushi di bandanan en bibo. .

Hopi hende, hopi hende mes y aunke e reparticion mester a bay asina cu setup di stoelnan mucho pega riba otro, aunke el a kibra un tiki di e union y of contacto cu otro, esta cu e resto di e lugar, aunke e zonido di e prome banda cu a habri e anochi tabata duro di mas, demasiado bas, un poco iritante hasta, cu e humm duro de bes encuando, e publico a goza un mundo. (Bon, menos esnan cu a bay cas cu dolor di cabes)

Y....mi a encanta cu a habri cu un di mi faboritonan, esta, "Jambalaya" , den e version Spaño, "Caballo", y mas durante e anochi un di e otro bandanan tambe a toca e cancion aki, cu mi gusta tanto. Mi ta kere, cu publico a spera cu e prijsnan di bebida lo tabata hopi halto, pa motibo cu e gastonan envolvi lo tambe tabata, probablemente, hopi halto, y ningun persona ta organisa algo pa perde placa naturalmente, sino pa gana mas tanto cu ta posibel.

Tur banda a toca hopi great mes, pero e biaha aki, mi tin cu menciona con impresiona mi a keda cu e presentacion magnifico di e banda " Defenition". Semper ora nan a toca, mi a bay cas caba, of cansa of cu compromisonan p'e siguiente dia, cu mi no a tende nan toca nan full set nunca, te cu diasabra ultimo. Mi pabien na tur e integrantenan di cada banda, tambe esnan di mi banda faborito "The Tramps" y specialmente n'esnan di "Definiton". E cantante Ruben Traxx, y Frank Tromp a duna tur cu tin.

E anochi aki a cana bon cu bon servicio di parti di e waiternan, aunke , manera menciona caba, algun hende a spanta pa paga afls. 14,- pa un cerbes. Bo por puntra si esaki t'e prijs actual "pa pueblo" ? Ora di focus mas tanto riba un publico local? Ta bon mes cu ami no ta gusta cerbes. E calor a inspirami pa mi tambe a bebe solamente Pepsi Cola e anochi aki. Mi no por keda sin menciona e unico cantante femenino den e banda "The Strangers" cu a bolbe capta mi curason cu su cancion "Blue Bayou", cu a ponemi corda tambe riba e cantante femenino di e banda " The Tramps", Soraida, kende ta bibando afo di Aruba actualmente. E no ta hopi leu, e ta biba awor na nos hermana isla Corsow, pues, nos ta spera cu de bes encuando e sorprise nos aki banda pa canta de bes encuando cu su banda, mi ta sigur cu su amigonan musico y cantante di "The Tramps" a pensa riba dje e anochi aki. Mi pabien n'e organisadornan y n'e dushi publico cu a sinti cu cada cancion y a demostra esaki tambe den nan movecionnan riba e pista di baile. Principalmente, e grupo di damanan bunita full dilanti, kendenan tambe a goza y expresa nan mes, sin miedo of sin berguenza., pero cu clase y cada un cu nan mesun zjeito.

Sorry shonnan, ami tambe a bay pa baila, mi no a bay cu mi camera digital pa saca potret. E fotografonan profeshonal cu mi a mira, tabata Famous y Rosalie, y un of dos mas, cu mi no ta corda nan nomber.

Danki Cecilia y Frank, p'e careichi pa hibami cas! Y aunke mi casa cu mi a baila solamente e bunita cancion romantico di "Late again" toca p'e banda "Why not " .....e tabata mas cu suficiente pa a sigui inspirami den mi bailamento cu mi friendsnan. Thanks Hubert, pa tambe a baila cu mi!

Antraco Aruba Group y Techdata cu desayuno y presentacion di IT-ers na Aruba



RECIENTEMENTE Antraco Aruba Group hunto cu Techdata a organisa un desayuno cu presentacion pa IT-nan (Informacion di Technologia) den Conference Center di Renaissance Aruba Beach Resort.
Sr. Garrett Dugger, Product Manager di Lenovo y antes di productonan di IBM tabata presente pa comparti su conocimento y ideanan cu e ITers di e empresanan di Aruba.
Sr. Dugger a demostra e futuro di PC y laptops y cu e y su team ta na cabez di e industria aki.

Temanan cu a wordo discuti tabata entre otro: Trend y direccion di industria; Oferta di productonan mas nobo di Lenovo; Proteha bo informacion di seguridad vital via solucionan di seguridad di cliente; Reduci e costo total di derecho di PC via Thinkvantage Technologies; Con productonan di Lenovo ta compara cu otronan den e industrianan.
Un Lenovo laptop a wordo rifa entre tur presente y a wordo gana dor di Johan Vrieswijk, IT na SVb.

Antraco Aruba Group ta gradici tur IT-ers cu a participa n'e desayuno cu presentacion aki haciendo esaki un exito rotundo!
Riba e potret nos por mira d.r.p.d.: Sres. Garrett Dugger, Product Manager di Lenovo, Robert W. Croes ll, Gerente di Antraco Aruba Group y Claude Duncan, Business Partner Manager Lenovo.

VI Kids Explosion lo ta e aña aki

PA e motibo aki nos ta invita tur pero tur mucha cu ta den grupo di oracion of esunnan cu ta na cas den vakantie pa participa na e tremendo Kids Explosion aki. Un oportunidad pa conoce e "Apostel nobo di Hesus" Esaki ta muchanan di 5 te cu 12 aña.
E dianan lo ta diasabra 2 y diadomingo 3 di augustus 2008. Tur dos dia ta for di 3'or pa 7or di anochi, na Centro San Martin na Santa Cruz.

Carchi ya ta obtenibel na Centro Curazon na Santa Cruz for di diahuebs 24 di juli te cu diabierna dia 1 di augustus 2008 for di 5:30 – 7:00pm
Y tambe serca e miembro di Kids cu ta Tante Julie na tel 585–1379 of cel 562–5703 of na su cas Sombre 21-D.
Mayornan cumpra carchi pa boso yiunan na tempo, e cantidad ta limita, si bo tin un grupo pa participa yama Tante Julie

E aña aki nos tema ta: "Riba un trip cu San Pablo den boto"

Diasabra e enseñansa nan:E tema nan Saulo 5 aña y tambe 8 aña, bin scucha kiko Saulo tawata haci na edadnan ey? Saulo, un trahador di tent, ta cuminsa un careda y despues.......... Hesu-Cristo a gare!!

Diadomingo e tema; Pablo evangelisando riba tera y nabegando. Pablo a scirbi e 13 cartanan y na final e premio (2 Timoteo 4:8)

Animacion y tema den man di Ministerio Luz di Crist.
Boso ta corda aña pasa con dushi boso a pasa? Awel, bin pa boso pasa pret y leuk cu San Pablo. Ta special pa nos muchanan di Aruba en general.

Presidente di ODEA, Richard Maxwell lo atende Conferencia di Caribbean Nurses Organization na Guadelouope

COMO Presidente entrante di e directiva nobo di e organisacion di enfermeronan di Aruba (ODEA), Richard Maxwell kier a yama na prome lugar un danki na tur su coleganan, cu a deposita nan confianza den su persona pa lidera e organisacion p'e periodo di 2008-2010.
Tambe un danki ta bai n'e Presidente saliente Howard Maxwell, kende a sa di tene ODEA na bida durante su periodo di presidencia, pasobra ODEA no ta pasando den su mihor añanan.

Den e directiva nobo, tin representantenan di tur sector cu diariamente ta traha cu tur sorto di hendenan cu tin tur sorto di malesa, problema, disabilidad fisico of nos sernan humano cu ta den nan fase terminal etc. ODEA, ta para na un cruzada hopi crucial! Loke nos a pone hopi acento riba dje den nos prome reunion di directiva nobo ta cu tur miembro mester tin e sintimento fundamental, esta bo mester " "commit" bo mes na e trabao y posicion cu bo a asumi den nos organisacion.

ODEA tin den su statutonan p.e sali na vanguardia y garantisa un "cuido" optimal, controla e opleiding cu ta forma enfermeronan y otro dunadornan di cuido. ODEA ta contento cu nos enfermeronan recien gradua? Tin trabao pa nan? Nan por funciona manera nos ta desea? Ken ta registra nos enfermeronan na Aruba? Kico t'e criterianan? Tin enfermeronan trahando riba nivel nacional- di Gobierno cu ta inspecta tur e sorto di "cuido" cu ta wordo duna na Aruba?

ODEA lo bay tin un combersacion cu e representantenan di Staten, cu ta traha riba e tereno di.bienestar general y tambe cu tur e instancia/gerente di cuido, p'asina evalua kico ta biba bao di nan y tur nos miembronan. Finalmente lo hiba un combersacion cu e Minister di Salud y Medio-Ambiente, drs. Booshi Wever p'asina dune nos punto di bista.
Ayera dia 24 di juli, Richard Maxwell RN, Presidente di ODEA a sali pa Guadeloupe pa representa ODEA n'e di 26 conferencia di The Caribbean Nurses Organization. (CNO).

Tema di dicho conferencia ta: "Empowering Caribbean Nurses: The Pirllars of Health Care, Toward Quality Outcomes. Durante e conferencia aki Presidente di ODEA lo ratifica e peticion, haci dor di ex Presidente di ODEA, Howard Maxwell na Bahamas 2006, pa Aruba por ta cede di e proximo Conferencia di di CNO na 2010.

Ya e organisacion a cuminsa forma un grupo di trabao cu lo bay traha riba e proyecto aki, cu lo nifica cu Aruba lo por ricibi mas o menos 30 isla di Caribe p'asina tambe duna nos enfermeronan y tur trahador den cuido e oportunidad pa asisti na un conferencia di tal indole cu ta regarda nos profesion y nos organisacion.

Despues di e conferencia na Guadeloupe, ODEA lo tene un conferencia di prensa y lo duna prensa y nos comunidad tur e informacionnan balioso y tambe duna prensa y nos comunidad e oportunidad di sera conoci cu nos directiva nobo.

E prome Caribbean Jump Up na Almere









DEN HAAG – Recientemente Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes y sra. Lourdes Croes-Figaroa a asisti n'e prome Caribbean Jump Up organisa na Almere. Den estilo Carnavalesco sr. Frido Croes conhuntamente cu sra. Mavis Brooks-Salomon di Antillenhuis a haci e apertura di e Caribbean Jump Up aki.

Sra. Edwina Molina, organisadora di e evenemento aki y alabez miembro di conseho municipal p'e cuidad di Almere, tabata sumamente contento pa cu e atencion cu e evenemento aki a ricibi.
Tabatin e.o. presentacion musical di Lord Cachete, Q sign y T.O.K. Brassband pa entretene e publico presente. Pa mas o menos 5 or di atardi e parada a sali for di Festivalplein y e desfile a sigi den cayanan di Almere.

Na final di e anochi den Festival Centre Almere e organisadornan a organisa un Jump In. Tambe tabatin diferente stands cu cuminda y bebida di Aruba y Antias.
E comision organisador y Carnavalistanan por mira atras riba un exitoso prome edicion di Caribbean Jump Up na Almere.

Representantenan di Zomer Carnaval di bishita na Cas di Aruba



DEN HAAG – Recientemente un delegacion di Zomer Carnaval di Rotterdam a haci un bishita di cortesia na Cas di Aruba pa enfoca cu diasabra proximo e cuidad di Rotterdam un biaha mas lo celebra Carnaval na Hulanda na grandi.
Den Sala Betico e delegacion a keda ricibi dor di Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes.

E delegacion tabata consisti di e.o. di Presidente di Fundacion di Zomer Carnaval, sr. Karel Willems, miembro di directiva di Zomer Carnaval sr. Calvin Corion y representantenan di Carnaval di Corsow y Bonaire.
Tambe Reina di Zomer Carnaval 2008 srta. Esmee Ronde hunto cu su prome y di dos finalista tabata presente. For di Corsow, Frido Croes a ricibi Reina di Carnaval di Corsow, srta. Bito acompaña pa su Prins y Pancho. Tambe srta. Balentina, Reina di Carnaval di Banda Abao. Tambe e mandatario a bisa di ta contento cu pa medio di e Zomer Carnaval e publico Hulandes ta sera conoci cu un aspecto di nos cultura y cu e forma con Aruba y Antias ta celebra Carnaval.

We wish our dearest Ann ,Aunty ,Dudu a happy 99th birthday.May God keep on blessing her with good health,spirit and her good mood
Hope we can celebrate next year her 100th birthday.
We love you and wish you all the best .Have a very nice day .

Ruby,Jennifer,Marcia,Richard,Ru,Daphne Pastoor Janssen from Holland

And also all your friends from Dakota

Preparando tur studiante cu ta bay studia den exterior

Directie Onderwijs hunto cu PSW cu training nobo yama 'Assertiveness'.









UN grupo di studiante cu ta preparando pa bay studia na Merca y Canada, pero tambe na diferente ciudad na Hulanda a ricibi recientemente un training unico yama 'Assertiveness'. Esaki ta un programa prepara pa Directie Onderwijs hunto cu Psychological Services Wever. Den e training aki nan por a siña mas riba e topico di asertividad, auto-estima y diversidad. Tur e topiconan aki siguramente nan lo encontra nan mes cu nan den nan bida nobo como studiantenan den exterior.

Durante e maintanan di training tabata hopi varia caminda tabatin oportunidad pa hopi interaccion.

E studiantenan a traha den grupo, pero tambe mester a haci presentacionnan individual. E studiantenan a goza hopi di e training, pero tambe nan a siña conoce otro un poco mas mihor.

E training e ser duna dor sicologonan, Milangela Plate, Shira Saraç-Essed y Lilah Maduro-Wever di PSW.

PSW y Aruba henter ta desea tur e studiantenan hopi exito!

Mike Eman, Benny Sevinger y Mito Croes den Mesa Rondo

E proceso cu a culmina den cambio di kieswet den Tweede Kamer

E aña aki tabata un aña cu hopi ocupa den mundo politico internacional. Por pensa ariba economia, conflictonan entre paisnan bisiña y tambe nos relacion cu Europa a wordo formaliza mas ainda. Cambionan di kieswet a wordo pasa luna pasa den Tweede Kamer na den Haag, Hulanda. E cambionan aki a hasi posibel pa Arubianonan (y tambe Antiyanonan) haya derecho di voto pa parlamento Europeo. E por zona algo hopi administrativo, pero e por tin consecuencianan grandi pa nos islanan. Un di e reiteracionan di e proceso aki tabata ta cu tur esnan di nacionalidad Hulandes residencia ariba Aruba y e islanan Antiyano ta "volwaardig Europees Burgers" y consecuentemente no ta merece e discriminacion di no por vota pa parlamento Europeo.

E cambionan den kieswet di luna pasa, no a cay for di cielo. E tabata un proceso cu a tuma mas o menos 4 aña for di su comienso te na final. E derecho di voto pa parlamento Europeo tabata uno hopi discriminatorio. Como un Hulandes Arubiano, si bo ta residencia na Caracas, algun miya pa zuid di Aruba, bo tabata tin derecho total pa di voto pa Union Europeo, pero un poco mas pa Nord di Caracas esey no por mas, aunke cu e teritorionan aki ta di Reino. Pa un ciudadano di Reino esey tabata algo masha descriminatorio mes, pero tabata basa ariba reglanan cu a wordo implementa den añanan 70, tempo cu tabata formalisando Union Europeo for di loke e tempo aya tabata Comunidad Comun Europeo.

Na 2004 Mike Eman y Benny Sevinger a cuminsa un proceso



cu nan mes no a pensa cu lo pora dura asina largo. Hunto cu dr. Mito Croes nan cuminsa cu un test-case ariba votamento pa parlamento Europeo. Eman y Sevinger a purba inscribi nan mes pa por hasi esaki na e instituto indica na Den Haag. For di antemano caba, nan tabata sa cu e respuesta pa nan peticion lo ta negativo. Ainsa cu e resultado negativo di e inscripcion a yega, a cuminsa un caso via e canalnan legal. Durante añanan e proceso a pasa entre otro via Raad van Staate, Corte di Husticia Europeo y na ultimo finalisando den Tweede Kamer Hulandes.

Dr. Mito Croes di su banda a fungi como e acesor legal di srs. Eman y Sevinger y tambe a bringa e caso den Corte di Husticia Europeo, situa na Luxemburg, dilanti di 25 hues y un batayon di abogadonan.

E "ins & outs" di proceso importante aki lo ta topico di e programa di Mesa Rondo cu lo wordo transmiti via ATV, Canal 15, diadomingo awor pa 2'or di atardi.

JCI Aruba ta presenta

Con pa gana cualkier Debate

BO a yega di presenta un proyecto y niun hende no ta kere aden? Bo kier convence bo coleganan cu bo opinion ta e mihor decision pa e compania? JCI Aruba ta invita tur su miembronan, interesadonan y comunidad di Aruba en general pa un training di "Con pa gana cualkier Debate". Meta di e training aki ta pa haya e hermentnan necesario con pa participa den un debate particular y te hasta den un competencia. Bo ta sinja con pa prepara bo mes y trece bo ponencianan dilanti na e manera corecto y convinciente. Tur e conocemento adkiri lo contribui siguramente na bo desaroyo personal y professional.

E training sumamente interesante aki lo wordo facilita pa señor Dave Martinus, Vice Presidente National di JCI Dutch Caribbean. E training lo tuma lugar diasabra dia 2 di Augustus 2008 di 2.00 pa 6.00 di atardi na edificio di ATIA na Dakota. Contribucion pa e training aki ta Afl. 25,- y miembronan di JCI ta paga Afl. 15,-. Pa mas informacion y reservacion por tuma contacto cu Lizmarie Flanegin na tel. 565-4940 of Julienne Croes na tel. 564-7777.

JCI Aruba ta afilia na Junior Chamber International, un organisacion internacional pa hendenan hoben den nan 20 y 30 anja di edad cu e meta pa contribui na e mehoracion di nos comunidad door di duna hendenan hoben e oportunidad pa desaroya nan habilidadnan personal y bira un ciudadano activo den nan comunidad. Tur esaki pa trece cambionan positivo den comunidad di Aruba.

Habitante di cas a grita spanta hombernan cu mal intencion

DIAMARS anochi, despues di 10'or, Strand-Politie a bay na un cas na Malmok unda nan presencia a wordo pidi, debi cu e señora I.M.W di 45 aña, naci na Hulanda, a topa cu dos homber para den su balcon, tras di un pilar ta mire. I.M.W. ta bisa polis cu el a sende e lus den porch for di tempran, pero a haya straño, ora cu el a mira cu e lus tabata paga. El a bolbe sende e lus y e ora el a mira cu tabatin dos homber para den su porch scondi tas di un pilar. El a grita masha duro mes cu e hombernan a spanta y a core bay. Polis a busca den becindario, pero no a topa cu nan. Según descripcion cu e por a duna tabata cu uno di nan tabata bisti cu un poloshirt cu strepi blao.

Doño di auto ta haci denuncia cu nan a benta sucu den tanki gasolin di su auto

DIARAZON mainta, señora A.A.C di 50 aña, ta bay Warda di Polis na Oranjestad, y ta bisa polis cu e ta haci denuncia contra su ex, como cu e ta sospecha cu el a benta sucu den su tanki gasolin di su auto.
E ta bisa cu su ex R.K. naci na Guyana di 41 aña, a keda cu un yabi di reserva di su auto, dor di esey e ta pensa cu e por a haci e cos ey.
E ta bisa cu ora cu el a bay cas despues di trabao, e auto a core malo. El a bay mecanico y eynan el a haya tende cu ta sucu nan a tira den e tanki di gasolin.
El a bisa polis cu e ta haci denuncia contra su ex y tambe lo cuminsa un caso civil, p'e haya e gasto di mecanico paga.

Muchanan ta haya golfcar den dam y ta core bay cune

DIARAZON anochi, presencia di polis a wordo pidi na La Cabana, unda e bewaker a topa cu un grupo di hoben ta core riba un golfcar, cu lo ta di Tamarijn hotel.

E guardia ta bisa polis cu e hobennan a bise cu nan a haya e golfcar den un dam banda di Tamarijn, y a bay dal un trip den dje.

Choller muher ta dal otro cu bloki den cara

DIARAZON atardi pa 4.30, polis di San Nicolas a bay n'e cancha di basket den Village, unda lo tin un choller herida na su cara. Eynan nan ta papia cu e choller muher R.L. naci na Aruba di 47 aña, kende ta bisa cu e tabatin un discusion cu e choller J.T. di 24 aña di Santo Domingo.
E ta bisa cu e discusion a bay for di man y J.T. a mande cu un bloki cu a alcanse na su cara. Despues J.T a core bay. Polis a buske pero no a topa cune.

The lord is my shepherd I shall not want:
Psalm 23:1

With deep sympathy we announce the passing of our loving mother, grandmother, great-grandmother, sister and aunt:

Angelina J. Pompier-Morris

better known as: "Angie"
June 14, 1922+July 21, 2008

Left to mourn are her loss children:
Claudette Morris and family in Holland
Annette Morris in Aruba
Olive Morris and Roland and family in Aruba
Hubert Morris "Foxy" and family in Aruba

Brother: John Pompier and family in St. Eustatius

Sister in law: Lilian Pompier and family in Aruba
Winifred Pompier and family in Holland
Grand-children and great-grandchildren, nephews, nieces too numerous to mention.

Her favor niece: Orelia Pompier

The late Angelina was related to family: Pompier, Morris, Hassell, Brown, Jack, de Freitas, Granger, Gibbs, Cranston, Turner, Woods, Sortan, Smith, Timber, Arrindell, Boasman and Marcha.

The funeral will take place on Friday July 25 2008, at 3:30 p.m. at the Methodist Church.
in San Nicolas, and from there to Cementary in Sabana Basora.

The body of "Josephine Morris Pompier" will be laid out from 2:00 p.m. in Methodist Church in San Nicolas.

In stead of flower or wreath there will be a box available at the Church for donation for the Citizen Home.
After the funeral no condolences at home.

Senor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunuco di jerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankuil
Pa mi bolbe haña forsa.Psalm 23:1,2,3.
Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios,
Y agradecido pa tur locual e la nifica pa nos,
Y cu a bai sosega den brasa di señor,
nos ta anuncia fayecimento trágico di nos tata welo i amigo stima:

Jorge Simón Nava

Cariñosamente jama:
" Horry, George of Papa Yoy na edad di 83 aña "

Na nomber di su casa: Maria Estelle Nava-Antoine
Na nomber di su yiuna:
Chay y Atrid Nava y yuinan
Jorge y Cecilia Nava y yiunan na Hulanda
Gladys Nava i yiunan
Isabel Nava i yiunan
Alirio y Crusita Nava y yiunan na Hulanda
Miguel y Selma Nava y yiunan
Sergio y Enith Nava y yiunan na Hulanda
Eddy Nava y yiu na Hulanda
Magali Nava y Larry i yiunan
René Nava y Maritza I yiu
Eric Nava y yuinan na Hulanda

Su yuinan di criansa: Betty, Créve Cover y Roland Antoine.
Su tanta: Sra. Carmensita Nava
Su ajudante: Cynthia Stamper
Prima na Corsow: Crisma Henriquez i yuinan "El Señorial"
Su cuña stima: Andromeda Nava-Camacho i demás cuñanan i swanan na Aruba, Haiti i Venezuela, tur comer i compernan, su ihanan, sobrino i sobrinanan, nieto i nietanan, bisanieto i bisanietanan i tataranieto na Aruba i Hulanda.

Demas famia :
Nava,Antoine,Maduro,Camacho,Dirks,Kelly,Winklaar,Angela,Lopez,Tromp,Hernandez,Koolman,Krozendijk,Henriquez,Brown,Kock,Rozenberg,Paesch,Beslip,Panneflek,Panthoflek,Jansen,v/d Berg,Ridderstap,Figaroa,Thysen,Vrolijk,Gomez,Boekhoudt,Croes,Lampe,Stamper,Leon.

Demas famia na Haiti: Anise, Leserve, Antoine.

Demas famia na Hulanda: Jonkman

Demas famia na Venezuela: Nava, Camacho, Martinez,Colina, Diaz, Zea, Hurtado, Millano, Isea,Loaiza, Sanchez.

Ta invita tur su Amigo i Amiganan: Ex – Colleganan di Lago, AMC, Chicago Bridge, S.O.S. i Ex – Futbolistanan di " Dos Caminos " i Schuttery.
Bisiñanan i conocirnan pa asisti na **acto di Entiero cual lo tuma lugar Diasabra 26 di July, 2008 pa 4 or di Atardi. Saliendo for di Iglesia Emmanuel na Tarabana i después pa santana Central na Sabana Basora.**E restonan mortal di " George, Papa Yoy " lo ta reposa for di 2'or di atardi den Iglesia Emmanuel. For di 11:30 di mainta pa 1'or e restonan mortal lo ta reposa na Ad Patres na San Nicolaas.
Nos ta pidi nos disculpa si den momentonan di nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu después di Entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Adres pa condolencia: Lo ta na Ad Patres Diahuebs July 24 i Diavierna July 25, 2008 di 7or pa 9or di Anochi.

Homber burachi kier pasa pa Recherche

DIARAZON merdia, e hoben J.V. di 22 aña a bay Warda di Polis Playa y a bay pone polis na altura di locual cu a pasa cune 3 anochi prome. E ta bisa polis cu e tabata hunto cu algun amigo den un bar restaurant na Noord ta pasa un rato contento, ora cu un homber desconoci a cana drenta den e lugar y a keda mire.

Despues e ta bisa cu e homber a bin cerca dje, y a saca un tarheta oraño y a bise cu e ta Recherche. Riba e tarheta, e hoben a mira e inicialnan R.K. E homber a bise despues p'e lanta para p'e listra na su curpa. Mirando cu e J.V. a kere cu enberdad e homber ta un Recherche, el a lague hacie.

Pero e hoben ta bisa polis cu el a haya holor di alcohol fuerte y a pensa cu e ta bao di influencia.

Despues cu el a caba di listre, el a bay pafo y a subi den un Toyota Tercel shinishi A-16960 y a bay for di e lugar. Despues di a haci nan investigacion, polis a notifica cu e homber ta R.K. di 44 aña, naci na Aruba.

Bon samaritano cu a bay yuda pusha auto, a haya sla tras di su cabes

DIARAZON merdia, e homber F.B. di 24 aña, ta bay Warda di Polis di Noord y ta bisa polis locual a pase e anochi prome banda di 11.30. E ta bisa polis cu e tabata bayendo pa busca su amiga for di trabao y na altura di La Cabana, el a mira un Tercel para banda di caminda.

El a pensa cu e chofer lo tin problema y a baha pa bay dune un man. El a puntra e chofer si e tin mester di ayudo y a bay patras di e auto pa yuda pusha e auto.

Na momento cu el a cuminsa pusha e auto, el a sinti un klap formal tras di su cabes. E ta bisa cu el a perde conocemento y no a corda nada mas.

Den oranan di madruga, el a spierta y a haye drumi riba beach, dilanti Costa Linda. E ta bisa polis cu e ta sospecha e persona cu e haci'e, como cu e debe placa.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	1131 3665 0091
ZODIAC	4949 Scorpio
BIG FOUR	1756
SUPER FOUR	3807
LOTTO DI DIA	07-14-15-20-24
DIARIO	9720 9317 6940
CORSOW	



su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

			1	2	7			
5		6				2		8
	7						3	
2			8		6			3
		4	3		9	8		
9			2		4			7
	2						1	
8		1				7		4
			5	3	1			

MEDIUM # 2

			8				5	
	6	7						3
	9		2			1		
4		5	9	6				
2								1
				7	1	9		4
		1			5		9	
6						7	1	
	5				8			

1

3	9	8	1	2	7	5	4	6
5	1	6	4	9	3	2	7	8
4	7	2	6	8	5	9	3	1
2	5	7	8	1	6	4	9	3
1	6	4	3	7	9	8	2	5
9	8	3	2	5	4	1	6	7
6	2	5	7	4	8	3	1	9
8	3	1	9	6	2	7	5	4
7	4	9	5	3	1	6	8	2

2

1	2	4	8	3	7	6	5	9
5	6	7	1	9	4	2	8	3
8	9	3	2	5	6	1	4	7
4	1	5	9	6	2	3	7	8
2	7	9	4	8	3	5	6	1
3	8	6	5	7	1	9	2	4
7	3	1	6	4	5	8	9	2
6	4	8	3	2	9	7	1	5
9	5	2	7	1	8	4	3	6

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica di Pueblo
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Besselink
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Pasenshi mayornan!

Un hende a yega di bisa cu bida ta manera duna un concierto di violin den publico, y siña toca e instrumento mientras bo ta tocando. Por cierto, esey ta hopi parecido na educa mucha.

Parce cu pa ta un bon mayor ta birando mas y mas dificil awendia. Claro, cu nunca e tabata asina facil. Pa cuminsa, babynan ta bin na mundo sin instruccion y ta abo mes mester wak con pa haci cu nan.

Tambe nan ta extremadamente complica, y no tin formulanan garantisa cu semper ta traha. Tenicanan cu ta exitoso cu un mucha por faya miserabelmente cu un otro. Muchanan ta bira malo, nan ta saca riba bo blusa favorito, nan ta mancha bo sofa nobo cu juice, y nan ta kibra glas di bentanan cu bala. Pero durante e desaroyo ey, tambe nan ta trece hopi amor, hopi alegria y memorianan pa no lubida.

Mi ta trece esaki padilanti awe, pasobra si bo ta luchando awe, tratando di educa bo yiunan, pero enfrentando frustracion y dificultad, lo mi bisa: "Bonbini na nos club".

E mundo di mayor ta: "Bini manera bo ta, siña na caminda, y tene bo frente na laira".

Pa e mama y tatanan cu ta haci tur lo posibel pa guia nan yiunan suavemente dor di e awanan bruto di infancia, y cu ta stima nan yiunan na e miho manera cu nan por, lo mi bisa: "Duna bo mes un compliment".

Corda cu un mayor perfecto no ta existi, tampoco yiunan perfecto. Pero bo amor, cuido y compromiso lo haci dibo e miho mayor cu bo yiu por tin nunca.

Informacion Urgente Cambio di orario di busca ticket

DEPARTAMENTO di Enseñansa, seccion Facilidad di Estudio y Guia, ta informa tur studiante cu ta viahando pa Hulanda, cu pa motibonan fuera di nan alcanse NO por entrega e ticketnan na e studiantenan cu ta viahando riba vuelo MP 652 di Martinair, mañan mainta.

Por pasa busca e ticketnan na Departamento di Enseñansa, situa den Caya G.F. 'Betico' Croes 38, despues di 1'or di merdia.

Caminata for di Cero Cabay

Diadomingo mainta dia 27 di juli

REUNIE pa 6.45 den veld dilanti di 'Centro di Husticia' Sta Cruz. 7'or ta sali den fila, ta core te na pia di Yamanota

Mondi ta berde bunita, laga nos bay contempla e creacion. Bay cu camera pa saca e flor of paisahe di mas bunita. For di Cero Cabay ta cana bay pa e minanan di oro.

"Burache" ta e mina habri cu bo ta mira e ader di kwartsdioriet. Awor palonan a crece den nan. "Mil Esperansa" ta esun di mas grandi y hundo cu despues a cay den otro y a dera. Delaster nos ta cana wak "Tene bida" cu ta keda na bariga di cero di Mira Lama. Bayendo pa di dos siglo di e ceintura di oro, rastronan ta visibel ainda na Miralama. Daño haci na vegetacion ta bisto, ningun mata ta crece riba e parti cu piedranan cu a pasa den solucion di Cyaankali ta diferente. Diadomingo nos ta mira color di piedranan. Tambe nos ta mira cu hubada a tuma rienda di nos mondi. Cabrito sa come e matanan chikito, awor no tin hopi cabrito mas. Nos ta mira potret di e cas cu tabata riba cero di Mira Lama. Por cumpra e buki di Oro Ubao na Unoca, scirbi pa Joop Walhaim, den dje bo ta haya hopi informacion y asina ta cana den e lugarnan y benanan cu a scirbi ariba.

Tur hende ta bon bini. Nos ta bende e dia ey katern nr 3 cu ta fl5.=. No 1-2-3 hunto ta fls10.=. Nos tin koffie, te y juice y pan dushi di diadomingo, despues di e caminata den naturalesa. Tur hende ta bon bini.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 25 juli 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.74	1.76	1.78
Engelse Pond Sterling	3.48	3.53	3.59
Zwitserse Frank per CHF. 100	171.32	172.04	172.84
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	163.80	165.29	166.96
Euro per XEU. 100	276.69	279.22	282.02



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo mester sa mas riba un oferta, no bacila y pidi detayenan. Nan lo nota bo interes y lo recompensabo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Den asuntonan di finanzas e cosnan tampoco ta manera loke ta parse. Bo mester verifica bo cuentanan dos biaha prome cu bo sinti bo mes optimista.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Cambionan den bo rutina diario ta habri portanan. Cuestionnan di placa ta mihor pa tratatan trempan den dia.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Controla bo tendencia na pasa riba e limite. Tendencia pa gasta ta den bo awe tardi y bo mester resisti na dje.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Un yamada di telefon ta trese problemanan cu mester di hopi atencion. Si bo pone bo mente den problemanan presupuestario, ta mihor pa hacinan den oranan di atardi.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No ta claro e orientacion cu e plannan di trabao y financiero ta tu,a. Wanta duro na bo plan di accion original pa algun siman mas.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Studia bo cuentanan di aserca, samina bo ingresonan y gastonan den detaye. Lo bo por haya un four cu una bes e wordo drecha. lo por trese efectivo extra.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
E tempo bo ta malgastand'e den un enfoke robez. Cambia di metodo y porta, e dianan lo rindi mas.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Keda un banda, no inrerveni den negocacionnan ni pleitonan. Si bo haci'e, lo bo hinca bo mes den problemanan.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Considera pa haci un analisis profundo di bo actividadnan lucrativo, lo bo keda agradablemente sorprendi di e resultadonan.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Keda alerto, probecha e oportunidad pasobra lo tin desaroyonan excitante pa bo actividadnan y pa bo ingresonan cu ta habri portanan den futuro. Lo bo cuminsa cana e caminda di exito.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tin un decision dificil pa tuma, bo mester kies entre dos opcion tentador. Mira e signonan y lo bo sa cual ta e mihor pabo.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Zehlendorf, ALEMANIA: Un bij ta collecta pollen di un zonnebloem riba un veld serca di Zehlendorf, Alemania. Despues di dianan di yobida y temperaturanan abao, zomer a regresa na mayoria parti di e pais.

Bishita di delegacion di Banvalor serca Ministernan Oduber y Swaen





DIARAZON mainta Minister President sr. Nelson Oduber y Minister di Finanza y Asunto Economico sr. Nilo Swaen a ricibi bishita di un delegacion di e banco Venezolano Banvalor, consistiendo di su Presidente, sr. Leopoldo Castillo y Presidente di Hunta Directiva, sr. Homero Farias. Meta di e bishita di e delegacion aki ta pa mustra nan interes den e desaroyo bancario di nos isla.

Nos Mundo Loco

Misterio di restaurant resolvi

E misterio di con un pareha Chines por a maneha un resaurant 21 ora pa dia a keda resolvi.



E restaurant na Yiwu, en berdad ta ser maneha pa 2 pareha y ambos homber y muher ta morocho identico.

Ambos pareha tambe tin 2 yiu homber cu ta virtualmente identico na otro.

Bishitantenan di e restaurant a duna e estableciemiento e apodo di “robot couple restaurant” pasobra nan no por a comprondé con e pareha por a traha for di 6'or di mainta te cu 3'or di marduga.

Pero un reportero di e corante Today Morning Post a entrevista e doño di e restaurant y a haya sa e berdad.

A resulta cu e rumannan morocho di 32 aña a casa cu un set di muhernan morocho di e mesun pueblo tres aña atras y a move pa Yiwu pa maneha e restaurant huntu.

“Hopi cliente a pensa cu nos ta traha demasiado duro y cu nos ta manera robot, pero nan no sa cu en realidad nos ta 4 persona,”Mao Zhanghua e ruman mayor a bisa.

E dos pareha a bisa cu nan ta masha feliz manehando e restaurant pasobra e ta permitinan pa biba hunto manera un gran familia y nan ta gusta e apodo di robot cual ta pas hopi bon cu nan bida druk.

E bus di SETAR Di Bo TAMBE! a pasa den San Nicolas (Zuid)















DIADOMINGO dia 20 di juli 2008 e bus di SETAR a pasa den e districto di San Nicolas. E biaha aki e participantenan di Sparkling Tour 2008 a bay den e bus hunto cu e grupo di ehecutivonan di SETAR.

E bus a cubri e parti zuid di San Nicolas e biaha aki y a bishita varios cas di clientenan ganador di SETAR cu a percura pa plak nan sticker di SETAR Di Bo TAMBE! na un caminda bisto pa e bus mira. E cayanan den e barionan di San Nicolas cu bishita como casnan ganador tabata den Trompstraat, Willem de Zwijgerstraat, Bernhardstraat, Caya Guadeloupe, Nijhoffstraat, Fort Heuvelstraat, Juana Morto 10, De Vuyst, Tafelbergweg y Weg Kustbattery. Tur habitantenan di San Nicolas den e cayanan a nota presencia di e bus y e casnan ganador a ricibi e grupo di SETAR cu man habri. Pabien ta bai ainda pa e ganadornan: Ann John di Trompstraat; Jessica Hodge; Lelia Monica Kock; Saskia Fegunda; Mario Heyliger; Marlon Dongond; Franklin Paneflek; Maureen Griffeth; Violla Letrin; sr. Nedd.